




GUNDEL KÁROLY
MALOSIK FERENC
MARENCICH OTTÓ
NÉMETH ALADÁR
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL
SZERKESZTI—REDIGÉ PAR
BALLAI KÁROLY

MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestületének hivatalos lapja

Organe et propriété du Syndicat des Hoteliers et Restaurateurs de Budapest  Organ und Verlag der Budapester Hoteliers- und Gastwirtsvereinschaft

SZERKESZTŐSÉG (REDAKCIÓN): BUDAPEST, IX., LÓNYAY UCCA 22. SZÁM  TELEFONSZÁM: AUTOMATA 86-1-82

Hat havi hitel tagtársainknak!

Tisztelt Tagtársaink!

Közöljük t. Tagtársainkkal, hogy lapunk kiadóhivatala az ABC központi irodával olyirányú megállapodást létesített, amely szerint mindennemű szükségletét (kalaptól a cipőig) Ön és minden családtagja Budapest legelőkelőbb cégeinél a megállapított készpénzárban ezentül

hat havi részlettörlesztésre vásárolhatja.

A régi és közismert jóhírnevű cégeket, ahoi ezirányú bevásárlások eszközölhetők, lapunk 25—26. oldalán soroljuk fel és az erre vonatkozó ABC vásárlási könyvecskék és utalványok kikézbítését megkezdtük.

Aki azonban az ünnepekre való tekintettel gyorsabban óhajt ezekhez hozzájutni, a hivatalos helyiségünkben, kiadóhivatali igazgatónknál azokat át is veheti.

Nagy örömünkre szolgál, hogy Tagtársainknak ezen a módon is szolgálatára lehetünk, mert nem kétséges, hogy feltétlenül igen nagy előny a mai gazdasági viszonyoknál az, ha szükségleteiket nem kell egy összegben kifizetni, hanem ugyanabban az árban, mintha a vásárlás készpénzben történt volna, hat hónapon keresztül, részletekben törlesztheti.

Kiadóhivatalunk (IX, Lónyay ucca 22.) a legnagyobb készséggel minden felvilágosításra délelőtti 9—2 óra között (Telefon: 87-6-08.) rendelkezésre áll és reméljük, hogy ezt a rendkívüli kedvezményt Tagtársaink minél szélesebb körben fogják igénybevenni.

AZ ELNÖKSÉG.

MEINL

**Pörkölt kávé kg P 9.—
közli: teakeverék „ P 13.60**

Jó kávéházi minőség. Kérjen árajánlatot! 32-fele kávé, 23-fele teakeverék.

**GYULA RT. engros- és postaosztálya
Budapest, VII., István út 23-25. Telefon: 35-0-22.**

**POPPER MÓR ÉS LIPÓT RT. BORNAGYKERESKEDÉS
BUDAPEST-KÖBÁNYA, ELŐD UCCA 8.**

TELEFON: * 43-4-62 — AL. PÍTTATOTT: 1869. ÉVBEN.

Az 1922. évi szőlő és borkereskedési kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Olvassuk, ferjessük lapunkat!

Szerezzünk előfizetőket!

A mi naptárunk.

1935 December 18 Szerda	Délelőtt fél 11 órakor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Délelőtt 11 órakor a segédvizsgálóbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 órakor Jóbarátok vacsorája Bertha Gyulánál (VII. Erzsébet krt. 12.)	4 Szombat	Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése.
20 Péntek	Délelőtt 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 8 órakor vendéglősök vacsorája a Wagner söröző kft. helyiségében VI. Andrássy út 44.)	8 Szerda	Délelőt 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Malosik Ferenénél (VIII. Népszínház u. 15)
27 Péntek	Délelőt 10 órakor Gundel János és id. Kommer Ferenc emlékéét ápoló asztaltársaság összejövetele özv. Bandl Ferenénél (VIII. József krt. 46.)		
1936 január 1 Szerda	Boldog újévet!		



Premier december hóban

TOKAJI BORBABA

??

Vendéglősök Beszerző Csoportja Részvénytársaság

Budapest, IV., Vámház-körút 8.

Közleményeinket csak a forrás megnevezésével lehet átvenni.
Cikkeket nem küldünk vissza!



MAGYAR

SZÁLLODÁS ÉS VENDEGLŐS.

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDEGLŐSOK IPARTESTÜLETÉNEK HIVATALOS KOZLÓNYA

GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC, MARENCICH OTTÓ, NEMETH ALADÁR KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL

SZERKESZTETTE — REDIGÉ PAR

BALLAI KÁROLY

1935. év munkatársai:

BALLAI KÁROLY
BEVILÁGÚ A-BORSODY BELA dr.
BOLGÁR MENYHÉRT
BORHIDY ISTVÁN
BRAUN JÓZSEF
CZIMEKER ISTVÁNNE
FARKASFALVI LAJOS dr.
GUNDEL FERENC

GUNDEL KÁROLY
KOLLING OSZKÁR
MALOSIK FERENC
MARENCICH OTTÓ
NEMETH ALADÁR
OLAH GYÁRFÁS MIHALY
SOMOGYI OTTÓ
STEIN SÁNDOR dr.

STRAUSZ ISTVÁN dr.
SUTÁK ISTVÁN dr.
SZLÁVEK KÁROLY
TÁBORI KORNEL
TEGLÁSSY ERNŐ
TÓKES GEZA
V. JAJDA ÁNDOR
WEINBERGER BELA

<i>Ballai Károly:</i> A 97. §. új magyarázata	169
— „Közös munka eredményei”	121
(i.): A bortörvényjavaslat tárgyalása elé	431
— A debreceni tömeges italmérési engedély megvonás	387
— A kamarai választások és „az ipartestületek választási egyezménye”	127
— A képviselőválasztások	117
— A kormány ismét a borralvaló rendezésének tervével foglalkozik	250
— A pénzforgalomnak inflációmentes emelése	274
— Az Országos Szövetség fejfájára	273
— Jegyzetek a „nagykongresszushoz”	321
— Minisztertervezések	105
— Szajlegyzetek az évi jelentésünkhöz	33
<i>Bevilágu-Borsody Béla dr. és Maszár Béla dr.</i> — A magyar vendéglátóipar ősi mesterszavai	373
— A kávé regénye és tragédiája	154
— A „beszállásolás mint a vendéglátóipar őse”	397
— Régi vendéglősök faliképei a Hági-söröző falán	504
<i>Bolgár Menyhért:</i> Nyugdíjgyejesítéletünk múlt évi működéséről	279
<i>Borhidy István:</i> Boráranlakulás 1934. évben	7
<i>Braun József:</i> Sportoljanak-e ipari alkalmazottaink?	152
<i>Farkasfalvi Lajos dr.:</i> A Balaton központi igazgatása	239
— Budapest fürdőügye	22
<i>Gundel Ferenc:</i> Maitre Escoffier	79

<i>Gundel Károly:</i> A gazdandósságok rendezésére és a pénzforgalomnak inflációmentes emelésére vonatkozó tervzet	275
— Fagykár	209
— Internacionális étlapnyelv	369
— Régi nóta	387
<i>Holub Rezső:</i> „Ujabb visszautalások?”	216
<i>Kolling Oszkár:</i> A vendéglátóipar sérelme a nagyáruházakkal szemben	150
— Hogyan csináltak idegenforgalmat száz év előtt?	301
<i>Löhner Mátys:</i> A bécsi szakácsművészeti kiállítás	500, 515
<i>Malosik Ferenc:</i> A borverseny	409
— A barátságos látogatásra ideérkezett német kártársaink üdvözlése	265, 309
— A „Reformpárt” és röplapjai	81
— A somlói találkozó	366, 398, 425
— A termelői bormérések	325
— Az OTI-MABI és a saját jöletti intézményeink	394
— Az utolsó választási szesztilalom	149
— Evfordulón	4
— Idős asszonyok	529
— Luxus-e, ha a szállodás, vendéglős külföldre utazik?	210
— „.... melyik hát a vendéglősipartestület igazi aere?”	80
— Miért lesz a báltnknak sikere?	38
— „Nem olyan idöket élünk”	189

Marencsik Ottó: A borraivalókérdés	249
— A budapesti szállodaipar terjeszkedési lehetősége	435
— Aktuális kérdések: 25, 72, 109, 151, 171, 230, 276, 300, 344, 371, 458, 524	
— Hogyan lehet iparunkban szakképzettséget szerezni?	264
— Isten hozta, Polgármester úr!	5
— Nemzetközi együttműködés a szállodaiparban	512
Maszyró Béla dr.: Mi volt száz év előtt?	349
— Mi volt 50 év előtt?	415
Németh Aladár: A magyar szállodás és vendéglőspár védekezése	580
— A szállodai hitel a megvalósulás előtt	324
— Brüsszeli levél	315
— Uri! vendéglős?	120
Oláh György Mihály: A Balaton rémei	128
Somogyi Ottó: A könyvelés fontossága a vendéglőspárban	519
Stein Sándor dr.: A szerzői jogról szóló törvény módosítása	455
Strausz István dr.: A nikotin hatása a szervezetre	43
Suták István dr.: A Ven-Ko-Ká húsz havi eredménye	82
Szlovák Károly: Diétás konyha a vendéglőkben	83
Tábori Kornél: Az idegenforgalom világteljeségei	172, 190, 232, 261
— Újabb idegenforgalmi események Budapesten	292
Tókes Géza: Diétás konyha a vendéglőkben	42
— Száz évvel	21
Vajda Andor: Az automatabilliárd rendelethez	213
— Az egyenlő eljárás elve a kontárok büntetésénél	130
— Az italmérségi protektorokról	411
— Ipartestületünk küzdelme a termelői bor-kimerésekkel	38
— Nyílt levél ipartestületünk tagjaihoz	103
— Visszapillantás a repülőbiztonság elmúlt évi működésére	343
Weinberger Béla: Termelői kimerésekről	106
A borraivaló-ügyben előjárásunk határozata	365
A bortörvényjavaslat	455
A Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete 1935. évi jelentése, számadás és költségelőirányzat	55
Ahol naponta 400 ember kap alkalmazást	131
A kommunizált vendéglőspár	23
A huzaszállodának a mai viszonyokhoz való alkalmazkodása	40
A magyaros vacsoraverseny győztesei	278
Az automata-billiárd bejelentése	125
Az ételreceptek a szerzői jog védelme alatt vannak	412
Az italok hőmérséklete	192
Az országgyűlési képviselők kisépári blokkja	511
Az osztrák idegenforgalom legutolsó éve	347
Húsz fiúördítőkari és idegenvezetői állás a Balaton mentén	170
Idegenforgalmi problémák (Németh Aladár és Dán Leó előadása)	517
Lapunk negyvenéves!	1
„Morzsának nevezett szalmaszál”	298
Ne hagyjuk jogainkat!	433
Országos Szállodás és Vendéglős Bál	84
Választási szeszitalom	125, 222

ALTALANOS CGYEK.

A békéltetőbizottságok újalkotása	28, 235
A Kamara a drágaság ügyében	532
A kisépári és kiskereskedői kamarai hitel-akció	290, 236
A kőbányai választmány ülésének	380
A magyar-jugoszláv utazási forgalom új rendezése	425
A margarín, étolaj, stb. fogyasztási adója ..	422, 465
A munkügyi bizottság	287
A zárszámadás bírálata	114
Az automata billiárdasztalok ügye	176, 289, 307, 334
Az elmők újrési üdvözlése	27
Az ezévi közgyűlésünk összes határozatai jóváhagyattak	287
Az ipartestület elnökeinek és alelnökeinek szavazati joga	378
Az IPOK hévízi üdülőtelepe	157, 201, 222, 236
Az önkéntes tagoknak jogai	31

Előjárásügyi ülés	28, 132, 155, 193, 235, 305, 331, 376, 422, 464, 526
Ez évben is megtartjuk a szilveszteri „búza-virág” napot	439
Ipartestületi felvételi díj fizetése abbnahagyott iparüzés üjbőlkezdése esetén	308
Ipartestületünk XIV. évi rendes közgyűlése	90
Kamarai választás	90, 396
Kártérítés üzlethelyiség felmondásáért	290
Kisiparos üzemi foglaltságait nem szabad végrehajtás után lefoglalni	13
Lapunk jubileumi albuma	421
Pályázat 5000 liras tanulmányi ösztöndíjra	290
Szűretől-szilvestig	526
V. kerületi taggyűlés	306

IPARJOG.

A 78000—1923. K. M. rendelet 97. §-ának új magyarázatát	175
A fagyalt készítéséhez használt edények és eszközök kiesérlésének határideje 1938 jan. 1. ..	379
A kereskedelmi és parkamarának szerepe az ipari szakvizsgálatoknál	380
A két ipart egy helyiségben folytatók zárójára ..	45
Az ipari minisztérium	336
Borectgyártás	380, 424
Hamisított fagyalt forgalombahozatala	178
Ipari szakképzettség igazolása	18
Iparügyi minisztériumot	47
Katonai szolgálat alatt szerzett segédl szakbavágó gyakorlat	424
Közös munka eredménye?	265
Községi bíró nem lehet vendéglős, vagy keresma-ros	334
Külföldi állampolgár ipari szakképzettségének igazolása	358
Milyen konzervféle szolgáltatható ki kávéméréseken?	379
Színleges közkereseti társaságok	532
Tiszteletlenül versény-e az ingyenes kóstoltatás? ..	163
Üzlettruházás	177

VÉDEKEZÉS A KONTÁROK ELLEN.

Adatgyűjtés a diétáskonyha ügyében	197
A hentes, a fűszer- és esemegkereskedés üzletrkörének elhatárolása a vendéglőspár szempontjából (rántott hús)	12
A jogosulatlan iparüzésnek karhatalmi megakadályozása az iparhatóság földadata	290
A repülőbiztonság	45, 155, 196
Az egyesületi helyiségben meleg vacsora kiszolgáltatása	467
Ardrágrítés szivarral	290
Egyesület iparüzése	78
Keresmárosok hideg silthús- és kocsonyakészítési, valamint árusítási jogosultsága	135
Mit végeztek vidéki kártársaink iparunk védelmében?	528
Vendéglőspár jogosulatlan gyakorlása a hentes- és meszarósmester részéről	176
Vendéglősnek nem szabad nyershús-félet kiszolgáltatni	46
Vendéglő ipar jogosulatlan gyakorlása a kávémérő által	441
Védekező kiadványunk visszhangja	440

ZENE, ZENEJOGDÍJ, VIGALMIADÓ.

A vigalmiadó Budapesten	11
A zenészek betegség, öregség, rokkantság, stb. esetére szóló biztosítási kötelezettsége ..	437, 463
Nagyszombatban este 8-tól lehet zenélni!	155
Zenejogdíj	73, 132, 133, 218

BOR- ÉS ITALMÉRÉS-IPARENGEDELJ CGYEK.

A bortörvényvita	479
------------------------	-----

A eseméje- és ürmésborok megjelölésének szabályozása	308
A forgalombahozott bor szesztartalmának feltüntetése	379
Aki önkényesen helyezi át italmérési engedélyét, attól azt elvonják	30
A magyar pezsgő sorsa	403
A szőlveszteri záróra	527
A termelői borkimérések	14, 32
A termelői borkiméréseknek igazolni kell a védett borok származását	12
A vendéglő nyári terraszokra kérni kell az engedélyt	30
Ausztria felé irányuló hazai bor kivitel	18
Az italmérési engedély kijárókról	31
Borkereskedők és borügynökök közgyűlése	158
Borkiállítás	358
Darányi földművelésügyi miniszter nyilatkozata a szőlőgazdaságról	48
Hitelesítetlen mustfokmérők használatának megakadályozásáról	439
Italmérési engedélyilleték	11
Italmérési engedélyüggyben az okmányokat a pénzügyigazgatóságok is hitelesítik	135
Kihálásra itelt helyiségek 13, 31, 289, 439, 467, 504, 527	
Mi újság a borpiacra 16, 34, 49, 123, 203, 243, 267, 314, 403, 506	

SZIKVÍZ, ÁSVÁNYVÍZ.

Az ásványvízadó rendelet módosítását kéri	15
Az olcsó szikvíz biztosítása	46
Szikvízgyárak magánfelet nem szolgálhatnak ki	196
Ven-Ko-Ká	238, 310, 425, 506

SZALLODAIPAR.

A bejelentőlapok díjtalan kiszolgáltatása	31
A fogadók helyiségeinek tisztartartását ellenőrző bizottságba az ipartestület szállodai szakértőinek delegálása	197
A szállodák és az asztalosipar munkaideje és minimális bére	422
A szállodák külföldi idegenforgalmi adókedvezménye	333
A szállodáipar helyzete az egyes államokban 1933 április 1-től 1934 március 31-ig	14
Erkölyrendészet kihágás miatt eltelt szállodatulajdonosról az iparengedély két ízben való megítés után vonható csak el	13
Penzióipar gyakorlása	308

SZEMÉLYZET.

A fiatalorkák foglalkoztatása	378
A munkaadó a munkaadó igazolványát (beteg-lapot) meddig köteles kiadni?	504
A munkakönyvek kötelező be- és kijelentése	265
A tanonctörök ellenőrzőkönyveiket felül kell vizsgálni	45
A vendéglősök természetbeni szolgáltatásának pénzbeli egyenértéke	30
Éttermi trafikoknak csak rokkant alkalmazható	31
Hadigondozottak alkalmazása	289
Katonai szolgátra bevonult tanoncok tanviszonya	424
Nem felelős a kft. ügyvezetője a vállalatot terhelő társadalombiztosítási járulékat	466
OTI tanácsadó iroda	117, 289
Személyzet fizetése, kereseti adója, OTI osztályozása, természetben adott járandóságok pénzbeli egyenértéke	9, 288, 305, 423
Tönkrement vendéglősök, szállodások és szakmunkások alkalmazása	31, 396

SZAKOKTATÁS.

A tanoncok szabadságolása és mulasztásai igazolása	8
A tanulók ellenőrzése	375
A vendéglőiskola sportgyőzelme	8

Az iskolai mulasztások esetenként írásban igazolandók	436
Beiratkozás a szakiskolába	352
Szakiskolánk évszói vizsgálata	263
Tanonconak a tanonciskola látogatása alól való elvonása	376

HIREK, KÖZLEMÉNYEK.

A bajor vendéglősök budapesti látogatása	444
A bécsi szakácsművészeti kiállítás	445, 505
A budafoki állami piézet megrekintése	223
A Franciaországból érkező idegenek megcsapandása	399
A kereseti, jövedelmi és vagyonaadókievetések elleni felszámolásokról módjára	382
A központi kontárbíróság egy év alatt 10.000 pengő pénzbírságot szabott ki a kántárookra	358
A MABI önkormányzati választások	33
A szaknévsorunk	32, 46
A „szérums hús” forgalombahozatala	18
A velszi herceg látogatásának visszhangja egy magyar piécer levelében	139
A Vendéglős Jóbarátok Társasága	158, 359, 399
A Vendéglősök Beszerző Csoportja Rt.	240
A világ kávé- és kakaóforgasztása	447
Az idegenforgalom élelmiszerforgasztása	472
Az idegenforgalom Ausztria, Csehszország és Magyarország között	402
Az inyenésök alkonya	35
Az OTI választások eredménye	181
Az 1935. évi ipari munkásjutalmak feltételei	143
Állásügyi minit gyűlés az 1935. évi április 25-től érvényes a Budapesti Nemzetközi Vásár 50%-os utazási kedvezménye	161
Balaton tanulmányútunk	442
Bécsi idegenvezetők budapesti tanulmányútja	444
Bözög	469
Disznotóros csárdás	48
Elhelyezett keresnek a leépített városokba érkező alkalmzattai	223
Előadás a „Villanyfőzés és sütés előnyeiről”	202
Fischle Vilmos nyugalmába vonult	505
Ipari érdeklő előadások	425
Jubileumok 76, 101, 121, 139, 181, 291	446
Kinevezések a kereskedelemügyi minisztériumban	137
Könyhasznos ételek	203
Köbányai kulturdélután	201, 238, 265
Lapunk negyvenéves ünnepi alkalmából 180, 204, 442	
Lélekmelegzés	336
Lépesmég felszólalását kéri a külföldiek	241
Magyar Idegenforgalmi Érdekeltségek Szövetségének	222
Március havi idegenforgalom	159
Megvalósulás elől a Pinceástanonctörök	469
Nem indul az Iparospárt a fővárosi törvényhatósági választásokon	202
Nyugdíjgyűlés	238, 313
Pályázat művészi fényképekre	33
Szakácsművészeti kiállítás	267
Szakácsművészeti előadás	242
Szállodás és Vendéglős Julialis	241, 267, 312
Szendy Károly beiktatása	398
Ujabb közizemi vendéglő?	314
Uj anyag a szállodai szőnyegek és futók készítéséhez	266
Ujabb drágasági hullám a fővárosi piacon	470
Vendéglősök magyaros vésoraversenye	73, 99, 118, 137, 159, 179, 198, 222, 239, 268
Versenybírálati hírdetés	143

ADÓKÖZÖSSÉG.

Adóközösségünk közgyűlése	136
---------------------------	-----

ORSZAGOS SZÖVETSEG.

A fogadóipar (szállók, penziók) egyes kérdéseinek szabályozásáról	26
A külföldi be- és kijelentésre szolgáló űrlapok ingyenesek	26
A vidék vendéglátóiparának helyzete	283

A zárórendelet	27
Az országos szakmai értekezlet	86, 111
Az Országos Szövetségünk felosztása	282, 302
Országos Szövetségünk igazgatótanácsa	113

VIDEKI HIREK.

<i>Békésmegye.</i> Vendéglősök közgyűlése	285
<i>Debrecen.</i> A sályos közterhek végpusztulással fenyegetik a vendéglőspart	283
— Kemény Jánosné halála	470
— Vendéglősök bálja	182
<i>Győr.</i> Vendéglősök szikvizgyár- és borpinceszövetkezeti közgyűlése	121
<i>Halus.</i> A vendéglősök a pénzügyminiszterhez	337
<i>Közege.</i> Vendéglősök közgyűlése	242
<i>Miskolc.</i> Újpestiúti tagjait nem fizető iparos nem tarthat tanácsot	402
<i>Nagykanizsa.</i> Vendéglősök közgyűlése	286
<i>Nyiregyháza.</i> A vendéglősök közgyűlése	286
<i>Pécs.</i> A vendéglősök ipartársulatának közgyűlése — Kregecz Agoston nyugalomba vonult	122
— Új gyógyfürdő Baranyamegyében	446
<i>Sárród.</i> Vendéglősök közgyűlése	163
<i>Sopron.</i> Id. Jäger Mihály 40 éves üzleti jubileuma	122
<i>Szeged.</i> Az iparosság demonstrációja	200
<i>Székesfehérvár.</i> A vendéglősök szikvizgyárának közgyűlése	144
<i>Szentes.</i> Vendéglősök a társaskörök kontársága ellen	162
<i>Szombathely.</i> A vas megyei vendéglősök közgyűlése	47
— A vas megyei vendéglősök szövetségének választmányi ülése	284
— A vendéglősök gyászja	446
<i>Zalaegerszeg.</i> Nagykongresszus	243
	337

KÜLFÖLDI HIREK.

<i>Amerika.</i>	
A konzervsvor jelentősége az amerikai acélpár szempontjából	505
A szállodáspár ezévi helyzete az Egyesült Államokban	502, 530
A szállótulajdonos mikor felelős alkalmazottaiért?	381
Az előzőknek magatartás mint üzletfokozó tulajdonos	446
Az U. S. A. szállodáit a REPEAL megmentette a tönkremenéstől	75
Előnyöse-e a szállodának a saját mosóda?	402
Étterem, ahol napugarral főznek	267
Étterem a tenger alatt	505
Kérdés az amerikai éttermekben	473
Mennyi engedélyt adtak ki az Egyesült Államokban?	18
Newyorki konzervsvor	447
Szállodavezetők esereje	530
<i>Anglia.</i>	
A londoni idegenforgalom a jubileummal kapcsolatban	242
Anglia idegenforgalma	33
Az angol szállodásegyesületek nemzeti alapon való fömörítése	16
Az angol vendéglátóipár helyzete	472
Már Londonban is vannak kontárk	267
Szakácsművészeti kiállítás Londonban	123
Szálloda úrvégből	142
Uj és egyszerű eljárás az evésézközök megjelölésére	49
Uj étterem és szálloda nyílt meg Londonban	75
Uj szállodai szakiskola Londonban	75

<i>Ausztria.</i>	
A bécsi szállodaignaztatói tanfolyam	292, 531
A bécsi szállodás-vendéglős főiskola volt tanulónak találkozás	445
A bécsi vendéglősök évi közgyűlése	16
A „hotel” szó védelme	281
Angol szállodai vállalkozás Kitzbühelben	123
Ausztriában a vendéglős rádiókészüléke nem foglaltatható le	144
A vendéglős és koreszmáros club megalakulása Ausztriában	266, 401

Az osztrák szállodászanalási akció	75, 163, 472
Bécsben adóhátalrak elengedéseket adnak	142
Téli idegenforgalom 1934—35-ben	532
Tervek az osztrák szállodáspár védelmére	266
Törvénytervezet a vendéglői árak ellenőrzésére	531
Ujfalva sörössüvegek Ausztriában	124
Ujtások az osztrák szövetségi vasutakon	143

<i>Belgium.</i>	
A „szálloda” fogalmának megállapítása	314

<i>Csehszlovákia.</i>	
A magyar szállodák díeséréte	292
Csehszlovákia zárt bortörvénytervezet	201
Cseh vendéglősök a házalóiparosok ellen	531
Korlatozzák az új utazási irodák létesítését	530

<i>Dánia.</i>	
Szálloda csak nők részére	142

<i>Franciaország.</i>	
Az új francia bortörvénytervezet	16
Francia idegenforgalom — francia gondok	291
Francia törvényrendelet a borpiac védelméért	403
Kísérlet a nemzetközi ételnyelv megállapítására	313

<i>Hollandia.</i>	
A hollandiai idegenforgalom deficitje	33
Szállodai szakiskola magasabbrendű minősítése	76

<i>Jugoszlávia.</i>	
A jugoszláv szállodáspár	49
A zagrabi vendéglősök követelése	447

<i>Kína.</i>	
Óriás-szálloda Kínában	203
Speciális kínai ital	473

<i>Németország.</i>	
A berlini „Hotelbetriebs Rt.” idei mérlege	473
Adóméskélés szállodai ingatlanok után Poroszországban	124
A frankfurti szakácsstanfolyamok	33
A müncheni magyar csárdá sikere	446
A német étkezőkocsk	448
A német szállodások megsegítése	241
A vendéglátóipar Münchenben	47

Allandán emelkedik a német és északamerikai idegenforgalom	402
Elkészült München legmodernebb szállója	16
Középkori étlapok	400
Különleges főzőtanfolyam	530
Musteri cím a német vendéglátóiparban	314
Németországban nagy propagandát fejtenek ki a pezsgőfogyasztás érdekében	75
Németországi vendéglátóipár statisztikája	266
Német szállodás- és vendéglős szakkiállítás	401

Közlés	401
Német Vendéglősök és Szállodások bálja Berlinben	162
Nők a német vendéglátóiparban	532
Ujtás a braunschweigi szállodáspárban	16
Württembergben csak igazolványos felszolgálók alkalmazhatók	48

<i>Olaszország.</i>	
A szállodai telefondíjak leszállítása Olaszországban	16
Az olasz szállodáspár az 1934. évben	160
Szakácseszyetem Turinban	292
Szállodajegyek és benzinjegyek Olaszországban	531

<i>Svájc.</i>	
A borvivaló kérdése Svájcban	75
A közepnépúpi szállodáipar helyzete	425
A svájci kormány a szállodáiparért	141
A svájci szállodáspár helyzete	48, 304
A svájci szállodás Treuhandsellschaft évi jelentése	162
Sajtós-étel készítése verseny Svájcban	76
Uj idegenforgalmi megállapodás Svájc és Németország között	403



MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDEGLŐS

Az országgyűlési képviselők kisipari blokkja.

A VÁROSI ELEMÉKNEK, nevezetesen az ipari és kereskedelmi népességnek sem közgazdasági, sem társadalmi és kulturális jelentőségéhez méltó képvisellete nincsen az országgyűlés képviselőházában. Azaz vannak ugyan városi képviselők szép számmal, akik azonban, sajnos, nem képviselik olyan súlyllyal és jelentőséggel a városi polgárság érdekeit, mint pl. az agrár képviselők az agrár népességét. Hát még a kisipar *milyen hiányosan van képviselve!* Érdekeik védelmében hathatós szó ritkán hangzott fel a t. Házban. Ezt nagyon is érezték azok a képviselők, akiknek némi vonatkozásuk van a kisiparral. Az országgyűlésen ezt a hiányt az úgynevezett pártokon felül álló kisipari blokkal törekszenek ellentételni, amely a független kisgazdapárti *Czirják* Antal, pécsvárdi képviselő kezdeményezésére a városi képviselők a minap alakítottak meg.

Lapunk múlt számában beszámoltunk a borvitáról, amelyen *Czirják* Antal képviselő úr vette védelmébe ősi tisztos hagyományait féltékenyen őrző iparunkat bizonyos sértő kapcsolatok ellenében. Az ülés után beszélgettünk *Czirják* képviselő úrral, aki előtt tolmácsolóként iparunk nevében hálás köszönetünket, amit ő szerényen elhárított magától, mondván, kötelességét teljesítette csak, hiszen neki is olyan erős és régi kapcsolatai vannak a vendéglősiparral, hogy nagyon természetes eslekedetet követett el, mikor a magyar vendéglősipar nehéz helyzetét, ha röviden is, föltárni igyekezett egy-néhány adattal. Ez alkalommal megkértük a képviselő urat, nyilatkozna olvasóink előtt a képviselők kisipari blokkjáról.

Czirják Antal képviselő közszéggel tett eleget kérdésünknek s a képviselői kisipari blokkról a következőket mondotta:

— „A képviselőházi ipari-blokk megalakítására legfőképpen az készített, hogy a kisiparosságának a parlamentben nincs méltó képviselote.

— Az ellenzéken 3. a NEP-ben csupán egy iparos képviselőt ismerek. Már pedig, ha az ország 9 milliónyi lakosságából az 1 millió kisipari eltartottat veszem, úgy nem 4—5, hanem 25 iparos képviselőnek kellene lennie. Egyébként így állunk a kereskedői érdekeltségekkel is. A kereskedelemről ööknek egy — kimondottan kereskedő — képviselője van. Pártom, a független kisgazdapárt széles alapokra kívánta fektetni a kisipari és kereskedelmi kérdéseket és ennek megszervezését reám bízta. En azt tartottam helyesnek, ha az összes városi és kisipari kérdések iránt érdeklődő képviselőket egy táborba tömörítjük és a problémákat előre megtárgyalva viszzük a kétségekívül megértő ipariügyi miniszterhez, vagy a kész javaslatokat teljes megértéssel — előzőleg letárgyalva — becsátjuk támogatásunkkal a plénum elé.

— Minden párt érdeklét képviselője nagy megértéssel és örömmel tette magáévá az eszmét és csak az utolsó pillanatban maradtak ki a Nemzeti Egység tagjai, akik azonban — értesülem szerinti — szintén alakítanak ipari blokkot, de külön úton kívánnak haladni. Így tehát az ellenzéki pártok maguk fogtak össze és küldték a kisipari blokkba tagjaikat.

— Erről a kisipari összefogásról ismételtlen volt alkalmunk tájékoztatni az ipariügyi miniszter urat és az illetékes tényezőket, akik mind szívesen vették az eszmét és kilátásba helyezték támogatásukat.

— Szeretném hinni, hogy a blokk megalakításra alkalmas lesz arra, hogy az olyan ipar- és kereskedelemellenes felfogások, mint aminek a legutóbbi bortörvény tárgyalásánál is hangot kaptak, a jövőben a minimumra korlátozhatók, mert módunkban lesz a blokk ülésén a kisipari érdekek előtérbehelyezésével rávilágítani az illető iparág igazságaira vagy az ellenkező álláspont tarthatatlanságára. Mert kellő tárgyismeret mellett kizártnak tartom, hogy például a vendéglősöket egyidőben említették volna a pécsi szomoriant világhíres borharmisítással vagy megvádolhatták volna többszáz %-os haszonkulcsal. De a valóság

BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Vezérigazgató: **Klaber Miksa**

Pincézset: **BUDAPEK, PETŐFI ÚT 16. SZÁM**
Telefon: 69-6-98

Városi iroda: **BUDAPEST, V. ARANY JÁNOS U. 10**
Telefon: 14-2-62.

Fellner Béla f. ü. v.

Első belvárosi szállodai, vendéglői és kávéházi személyzeteket közvetítő iroda

Budapest, IV., Irányi u. 1. Telefon: 84—2—92

nemutadására mutat azon tény is, hogy Budapest 22.000 főnyi, az országban pedig 50 ezer kereső, az eltartottakkal 100.000-nél többen vannak azok, akik közvetlenül az idegenlátásból élnek s ezek érdekeit semmibe vegyék akkor, amikor ez az ipar tekintélyes gazdasági és erkölcsi értéket reprezentál. Minden az idegenlátó ipar körül forog. Ez mutatja be borjainkat, konyháinkat, növeli idegenforgalmunkat, népszerűsíti magyaros iparművészetünket, lendíti föl számos iparunkat és mindezekért hálátlansággal fizetniük nemcsak nem szabad, hanem nem is okos dolog.

— De így van ez számos más iparágnál is, amelyekre a figyelmet egyenként fogja ez a blokk felhívni és én hiszem, hogy az rövidesen teljes eredménnyel is fog járni.

— Mint szerencsés találkozását az eseményeknek, közhítem azt is, hogy egyidőben megalakult a Háztulajdonosok Országos Szövetsége, amelynek érdeke a kézműiparosággal együtt haladni. Minthogy pedig a kisipari blokkban a városi képviselők majdnem mind bent vannak, a HOSZ-nak pedig társelnöke is vagyok, szerencsés lehetek ebben a vonatkozásban is a kapcsolat megteremtésén, lévén sok tekintetben azonos érdekekről szó.

— Ha végül még felemlítem, hogy az ország minden vidékéről szövetkezett képviselők üléseken módot találnak más, városi problémák megbeszélésére, mint például legutóbb a gyümölcstermelési érdekek előmozdítására, úgy e munkásságnak eredménye — szerintem — nem is lehet kétséges.

Még megemlítnék, hogy a képviselők kisipari blokkjának intézőbizottságában a következő képviselők vannak:

A független kiszagdapári részéről: *Eckhardt Tibor, Czirják Antal, Szetsey István, Horváth Zoltán, Horváth Ferenc, Dulán Jenő, Rakovszky Tibor*; a Kereszténypárt részéről: *Müller Antal*, a szociáldemokratapárt részéről: *Esztergályos János, Malasits Géza, Taktics Ferenc*; a pártönkívűliek, illetőleg a kispártok részéről: *Friedrich István, Drobni Lajos, Kón Béla*.

Mi a magunk részéről állhatatos kitartást kívánunk a képviselők kisipari blokkjának működéséhez, mert a magyar kisipar — úgyszólván — teljesen töretlen ugár a magyar életben.

Nemzetközi együttműködés a szállodaiparban.

Irta: Mareneich Ottó.

A SZÁLLODAIPARNAK KÉT NEMZETKÖZI szervezete van: az *Alliance Internationale d'Hotellerie*, amely a szállodaipari nemzeti egyesületek nemzetközi eszerszervezete és az *Internationaler Hotelier-Verein*, amelynek a nemzetközi-log jelentékeny szállodák egyénileg a tagjai. Az *Alliance* ezidőszent Londonban székel, az *IHV*. Kölnben. Ezenkívül a szállodai alkalmazottaknak is megvannak a maguk nemzeti és nemzetközi szervei.

A szállodaipar résztvesz a közlekedés, a turizmus és egyéb, az idegenforgalom kérdéseivel foglalkozó egyesületek nemzeti és nemzetközi életében is.

Cikkem keretében elsősorban azokat a problémákat kívánom megvilágítani, amelyekben nemzetközi együttműködés fenntart s ezeket a különféle kongresszusok és nemzetközi értekezletek anyagának tanulmányozása alapján ismertetem.

NEMZETKÖZI SZEMÉLYZETCSERE

A szállodaiparban a háború előtt gyakori volt az alkalmazottak külföldi működése; különösen azok az alkalmazottak, akik a nemzetközi jelentőségű szállodákban kívántak álláshoz jutni, helyezkedtek el külföldön. Ezek főként Ausztriában, Németországban, Franciaországban, Olaszországban, Angliában és az Egyesült Államokban dolgoztak, hogy az ipart, a külföldi szokásokat és a nyelveket elsajátítsák. A szállodaiparban szükséges nemzetközi együttműködést ez a szokás igen előmozdította. A háború és a háborút követő elzárkózások ezt az egészséges alkalmazottcsere-t igen erősen korlátozták. Az egyes államok között alkalmazott cserervezménynek állnak fenn, aminek azonban Magyarországra nézve semmiféle gyakorlati jelentősége nincsen, minthogy *kiszáradlag* alkalmazottcsere-n alapulnak. Nemigen akadnak olyan német, angol, francia, olasz, stb. alkalmazottak, akik magyarul kívánának tanulni. Errevaló tekintettel cserervezény nélkül, kivételes elbírálást kívánunk. Mind a két szervezet több ízben foglalkozott

SZENT ISTVÁN
CSALÁDI SÖR

1 1/2 literes zárt palackokban

a
KÖBÁNYAI POLGÁRI
SERFÖZDE

gyártmánya.

VIRÁGVÁZÁK

Elsőrangú műköből készített virágtartók, szökőkutak, művészi szobrok, kertli padok.

ballusztrádok, teraszok, oszlopok

általánosan elismert legjobb minőségű vasbetétes fagyellenálló műköből készítve. Menyendezettség, valamint úgy külső és belső szobrász- és műkömunkák készítése

BAUM szobrász

Rottenbiller uca 58. Damjanich ucaival szemben.

Tel: 43-5-45

80 fill.-ért vegye meg „Iparunk védekezése a kontárak ellen” c. füzetet!

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Borpincészete

Fajborok, tömegborok, csemegeborok hordófételekben.
BUDAPEST, V., ALKOTMÁNY-UTCA 29. Borok beraktározása előnyös feltételekkel. **BUDAFOK, PETŐFI-ÚT 40.**
 Telefon: 11-5-57. Telefon: 69-7-60.

errevonatkozó javaslatainkkal, de eddig, sajnos, csak kevés eredménnyel. A nemzetközi szervezeteknek még nem sikerült álláspontunkat az elzárkozó kormányoknál keresztülvinni. Ilyen körülmények között fokozott jelentősége van a nyelvtanulásnak, amely a különféle nemzetközi kongresszusoknak állandó tárgykörét képezi.

A „HOTEL” SZÓ VEDELME

A „hotel” szó védelmét a Budapesten 1926-ban tartott kongresszus óta állandóan napirenden tartják a nemzetközi kongresszusok, eddig azonban még nem sikerült egységes nemzetközi rendzést elérni, minthogy a határvonalat megállapítani igen nehéz.

PROSPEKTUSCSERE

A nemzetközi életben együttműködő szállodák prospektusaitak kölcsönösen elhelyezik és állandóan foglalkoznak a prospektustípusok standardizálásával, valamint figyelemmel kísérik a különféle szállodák által az utazási irodáknak, hajózási társaságoknak, stb. küldött prospektusok sorsát.

A BORRAVALÓKERDES

A borraivalókérdés nemzetközi szabályozásával az 1926-ban Budapesten tartott nemzetközi kongresszus óta állandóan foglalkoznak, egyöntetűleg a kérdést még nem lehetett megoldani, még az egyes államokban sem. Hazánkban alternatív rendszer van életbeléptetve, amely a nemzetközi élet követelményeinek megfelelőleg a szállodavendégnek a borraivaló százalékos megváltását a pénzárnál való lefizetését is lehetővé teszi.

ÜTLEVL- ES VIZUMKERDES

Az útlevél és vízum kérdésében az ipar nemzetközi szervei a forgalom szabadságának évi alapján állnak és mindkét nemzetközi szervezet 1919 óta szakadatlanul és következetesen igyekszik a forgalmat béklyóitól megszabadítani. Bár tagadhatatlanul haladás észlelhető, további munka szükséges. A nemzetközi szervezetek értekezleteiken és kongresszusokon állandóan és kitartóan küzdenek a forgalom szabadságáért, az útlevél- és vízumkénszer megszüntetéséért.

A bejelentési kénszer reformján és egyszerűsítésén mind a nemzeti, mind a nemzetközi szervezetek állandóan munkálkodnak. Ezen a vonalon is haladás tapasztalható, de a tevékenységet még

Borszárszhez

Kristály-szűrő

a legalkalmasabb.
Legjobb referenciák.

Gyártja: Egyesült Gép- és Fémrúgyár Rt. Bpest
Egyedárusítója: **FORSCHNER JANOS**
pincegazdászati cikkek

Budapest, VI., Teréz körút 41. Telefon: 11-6-10.

Az összes pincegazdászati felszerelések és berkezelési anyagok legolcsóbb beszerzési helye.

megszüntetni nem lehet, mert a bejelentés formája és tartalma még mindig nem felel meg a nemzetközi követelményeknek. Különösen megemlítésre méltó, hogy nemzetközileg küzdünk ugyanezek a bejelentési kötelezettség megadózta- tásának megszüntetésén, a bejelentési őrlapok díj- talan kiszolgáltatásáért.

IDEGENFORGALMI STATISZTIKA

Minthogy az idegenforgalom kérdésének köz- gazdaságiilag is nagy jelentősége van, minden or- szág igyekszik az idegenforgalma felől helyes ké- pet nyerni. Összehasonlító adatok elérésé érdeké- ben is a nemzetközi együttműködés ezzel a kérdé- sel is behatóan foglalkozik, hogy a különböző nemzeti államok statisztikai adatszolgáltatása nemzetközi egységbe hangolható legyen és lehető- leg mindenütt ugyanazok az elvek érvényesülje- nek.

OKTATÁS

A forgalom szabadságának helyreállításáig a

Autobus körjáratok

a főváros és vidék látványosságaihoz.

Autobus társasutazások

bel- és külföldre.

IBUSZ-AUTOBUS TOURS IRODA
V, Vörösmarty tér 7.

10.000.—, tizezer pengővel, vel garantálja a

és vegytisztító

Király gőzmosó
gyár a klórmész nélküli és legkíméletesebb mosást.
Budapest, IV., Magyar ucca 3. Telefon: 85-1-29.

HUNGÁRIA GUMMIPADLÓ

Gyártja:

„HUNGÁRIA“ GUTTAPERCHA ÉS GUMMIÁRUGYÁR RT., BUDAPEST-NAGYTÉNY

Izléses, tartós, higiénikus! Színben, minőségben elsőrangú!

Készül síma, márvánvtető gyönyörű színekben, folyóméterenként és kokakában

kérdés nehezen oldható meg. A nemzetközi együttműködés tapasztalatok közlésére, tanonc- és szállodaiskolák tananyagának összehasonlítására, stb. szorítkozhat csak. A külföldi szállodaiskolák hazai viszonyainknak részben nem megfelelőek, részben pedig anyagilag, különösen a külföldi fizetőeszközök megszerzése óta elérhetetlenek. Az iskola az életet azonban teljesen nem pótolhatja és így a szállodai alkalmazottak külföldi elhelyezési lehetőségét újból biztosítani kell.

SZAKIRODALOM

A külföldi nemzeti és nemzetközi szervek támogatásával évről-évre hatalmasabb lesz a szakművek száma és a szállodaipar minden ágazatát felölelő művek állnak különösen német és angol nyelven rendelkezésre. Mindezeknek a műveknek magyar fordítása még ezidőztart nem jelent meg, de hatalmas terjedelműknél fogva erre nem is alkalmasak. A szállodaipar természete folytán azoknak, akik magasabb állást kívánnak betölteni, vagy üzemet önállóan kívánnak vezetni, az európai folyókat, a németet, franciát és angolt anynyira kell ismerniük, hogy ezeket a műveket eredetiben is megértsek, így tehát nem biztosítható elegendő példányszámmal a fordítás megjelentetése. Ezek az oktatóművek az elméleti és gyakorlati élet minden ágazatára kiterjednek.

A VERSENY KERDESE

A nemzetközi életet állandóan foglalkoztatja egyrészt a közületek, másrészt a különféle testületek által fenntartott szálloda- és egyéb üdülőtézmények. Remélhető, hogy ez a tevékenység azaz az eredménnyel fog járn, hogy a szállodaipar üzetésnek minden formája a közületek kezéből kivehető lesz és az erre hivatott szállodaipar tevékenységi körében marad.

AZ ÁRPROBLEMA

A gazdasági viszonyok romlása folytán világszerte árronbolás tapasztalható. Egyes üzemek a mostoha viszonyok hatásait úgy próbálják eliminálni, hogy áron alul vállalják egyes személyek és csoportok elszállásolását és ellátását, ami a többi üzemet is hasonló eljárásra készteti. Ebből kettős kár származik: a szálloda a már nyújtott szolgáltatásért sem kapja meg az ellenértéket s az erők szétforgóolásával nem a viszonyok javításában, hanem az egymás elleni kíméletlen versenyben élnek ki magukat. A nemzetközi árszabályozásnak további célja, hogy a nemzetközi utas-

forgalomban számbajövő szállodák árszabásainak egyeztetésével mind a kontinentális, mind a tengerentúli utasok mindenütt nagyjában azonos szállodákban hasonló áron találjanak szobát és el látást, ami az árszabás megbízhatóságába vetett hitet is megerősíti. Az állandó alkudozás végső kihatásában az árnyó és megbízhatóság leromlását jelenti.

SZÁLLODAADÓSOK

A nemzetközi életben védekezni kell a nemzetközi szállodaellet parazitáit ellen, mert ezek a szállodavezetés lélektanát kiismerve, a szállodavezetéshez szükséges előzőkenység szemlével visszaélve, az alkalmazottakat félrevezetve, a szállodákban nagyobb számlaösszeg hátralagysáival fávoznak. Károsodás megelőzése érdekében az ilyen eseteket a nemzetközi szállodák tartják nyilván és egymással közlik.

NEMZETKÖZI SZÁLLODARENDELÉS

A nemzetközi kongresszusok részben a törvényes jogszabályok, részben a nem írott szabályok alapján, nemzetközi szálloda-üzgyrendet állítottak össze, amelyek a vendég és a szálloda közötti jogviszonyt szabályozzák. Ez a szállodaüzgyrend kiterjed a vendég felvételére, tartózkodására, szobarendelésére, a nemzetközi szokásokra, stb.

A SZÁLLODÁS FELELŐSSÉGE

A szállodás felelősségét a különféle államokban a törvényhozás másként és másként szabályozta. Az idevonatkozó törvények lényegileg egységesen a római jogon alapulnak. A törvények lehető egységesítése és egyszerűsítése állandó nemzetközi tanácskozások tárgya. Csak nemzetközi együttműködéssel lehet annak a felelősségnek a szigorát, amely nyilván olyan időkből származik, amikor a fogadók még rosszhírű helyek voltak, kiküszöbölni. A magyar törvény a szállodás felelősségét a tényleg fizetett szobabér arányában állapítja meg.

KÖZSZOLGÁLTATÁSOK

A villany, gáz, víz, telefon, stb. ogy lényeges kitérését képezik a szállodaiparnak, hogy már a nemzetközi verseny szempontjából is minden országban egységesen kedvezőbb feltételek elérésére kell törekedni. Ezzel szemben a legtöbb államban az a helyzet, hogy a monopolisztikus intézmények helyzetüket kizárólagosan pénzügyi eredmények elérésére használják fel és így drágák a közszol-

MOCNIK-MUSTAR !

legyen minden asztalon !!

Szilveszteri záróra: reggel 6 óra!

gáltások. Ez az általános panasz a különféle kongresszusokat állandóan foglalkoztatja. A magyar szállodaiipar már néhány nemzetközileg értékes javaslattal lépett elő, amelyek a szállodaiipar különleges helyzetét megvilágítva, olyan kedvezményeknek vetették meg az alapját, amelyeket a többi országok is követnek.

UTAZÁSI IRODAK

Az utazási irodákkal való kapcsolat is állandó nemzetközi megbeszélés tárgya. A probléma gerince egyrészt a vezető utazási irodák jogos érdekeinek megvédelése azokkal az utazási irodákkal szemben, amelyek a szállodák követeléseit nem egyenlítik ki, másrészt védekezés a monopolisztikus irodák netáni helyzetkihasználási törekvései ellen. Az utazási irodák maximális jutalékának megállapítása állandó tárgyalások anyagát képezi.

AZ IDEGENFORGALMI PROPAGANDA

Nem múlik el olyan nemzetközi összejövetel, amely ezt a kérdést tanulmányosan meg nem vizsgálta, amiatt a szállodaiipar a különféle publicitások és propagandamódot értékek helyes megítélésére képes. Ez annyival is inkább hasznos, mert a szállodaiipar képviselői minden nemzet idegenforgalmi szervezeteiben előkelő szerepet töltenek be és a legtöbb helyen, mondhatni, a szállodáké a vezetőszerp.

SZEMELYES ÉRINTKEZÉS

Egyik legkiválóbb eszköze a nemzetközi együttműködés előmozdításának. A szállodák nemzetközi kongresszusai gyakran feszült politikai atmoszférák enyhülésének úttörői, minthogy a szállodaiipar nemzetközi jellegénél fogva a legalkalmasabb a nemzetek közötti barátságos érintkezés előmozdítására. Szabadjon példának okáért rámutatni arra, hogy a háború után Budapesten is az első nemzetközi kongresszus 1926. év őszén a szállodásoké volt. Végül újabban a Népszövetség is munkakörébe vette az idegenforgalmat.

A szállodaiipar két nemzetközi szervezete erőteljesen törekszik elérni, hogy a Népszövetség idegenforgalmi problémákkal behatóan többlet foglalkozzék, amitől a forgalom szabadságának érdekében jelentékeny kezdeményezést várnak és a nemzetközi utazási forgalom olyan szabályozásait, amely az utazási forgalmat előmozdítani lesz alkalmas.

JELINEK ÉS JAKOBOVITS VÉSŐKI MŐTERME
 Budapest, VII, Kazinczy ucca 52. sz. Telefonhívó: 45-9-38.
 Szállodai, kávéházi és vendéglői berendezések vésőjét szakszerzően, pontosan és szolid árak mellett készíjük.
 — Kérjen árajánlatot. — Zománctáblák és bélyegzők. —

A bécsi szakácsművészeti kiállítás.

Irtá: Lőhert Mátvás székcsfővárosi szakfelügyelő.

— Második, befejező közlemény. —

Ennek a csoportnak lelkes vezetője Duch Károly konyhafőnök és szakiskolai előadó szerephez jutatta a tanonccsoportot is és hét III. évfolyambeli szakácsművész növendékkel a következő bemutatót rendezte:

I. november 14—18-ig.

1. 12 különféle egyszerű hideg előétel.
2. egy sorozat meleg előétel (12 húsvagdalékos, 4 sajtos).
3. 12 különféle fogas elkészítési mód,
4. 24 különféle tojás elkészítési mód.
5. 6 különféle legelőnyösebb vesepecsenye készítési mód (a vesepecsenye feldolgozása).
6. 11 különleges vajasztás étel készítési mód

II. november 19—24-ig.

Egy hústalan ünnepi étkezés 6 személyre.

- Pikáns hideg előételek
- Zabdere koltettek kirántva
- Sátrános rizs és paradicsom mártás
- Vajas tészta pástétom gomba ragoutal
- Bruxelles-i endivia vajban párolva
- Ananász fánkok
- Sajtok
- Gyümölcs

Ezenkívül a mindennapi bécsi éttermi gyakorlatból 2—2 melegen képzelt tálat készített a 7. III. évfolyambeli tanone.

1. Mixed grillée.
2. Libamájfilet Düsseldorf módra.
3. Orade Genovese (tengeri hal).
4. Saltimbocca ala Romana (borjúhús, sonka, rozmaring, polenta).
5. Borjuragout vegyes főzelékekkel.
6. Scampi-meridon.
7. Kalbsleber filets amerikaniseher art.
8. Nyúlgerinc ala minute.
9. Harnat jéce Marengói módra.
10. Borjúmirigy gombával.
11. Mutton-chops.
12. Ossi-buechi.
13. Savarin tészta gyümölcseel.
14. Alma párizsi módra.

Nagyon helyesnek és célravezetőnek látjuk ilyen alkalmakkor a tanonccokat is szerephez juttatni. Ennek ambíciófokozó hatását nem kell, hogy

Ciánzó 8 P-től, falat radroz 4 P-től szobafestés, petfogásmentes konyhafestés, mázolás és az összes ipari munkát a **Háboruf Viselt Iparosok Szövetkezeté** becsublettel végzi. — VI., Teréz körút 47. sz. I. em. 4—5. Telefon: 23—6—13 és 11—8—77.

Gondoskodjunk arról, hogy a zenekarvezető zenészeit a MABI-ba bejelentse!

Cifka József

pincegazdasági cikkek szaküzlete.

Budapest, V., Vilmos császár út 48. sz. Telefon: 22-8-92.

Borszivatlyúk, szűrőgépek és az összes borkezelési anyagok.

bővebben magyarázzuk. Teljesítményükről elismeréssel nyilatkozhatunk.

A *Verband der Köche Österreichs* kollektív kiállításának elnöke *Knott József* közreműködése és vezetése mellett a következő volt:

1. Különböző burgonya és tojásételek (két nagy asztalon, egyadagos kivételben).
2. Egy sorozat saláta és főzelékek.
3. Ételek, amelyek sokszor helytelenül készülnek.
4. Hazai sajtkülönlegességek.
5. Cukorból készült virágok.

Ebben a csoportban 19 szakács és cukrász közreműködésével egy mintakonyha is volt üzemben és ez készítményeit a vele kapcsolatos étteremszerű helyen értékesítette. A látogatottsága ennek a résznek igen élénk volt és tekintélyes forgalmat ért el.

Az egyes szállodák, éttermek, szanatóriumok, és főzőiskolák kiállításai részben állandóak, részben folyótálagosak voltak. Kiemelkedő volt a klasszikus konyhaművészeti remekelésekkel a *Hotel Imperial* és *Grand Hotel*. Minőségileg is mind a két ház vezetett. Az első napokban a következő művészi tálakat láttuk: Turbot Kardinal, Selle de cochon farcie, Cameton Mandarinette, Pâté de Becasse, Pâté de Faisan, Chaud-froide de Jambon, Chaud-froide de volaille, Pain de foie gras à l'Imperatrice, Filets de Truites à la Prince of Wales, egyenként és összesen a legemesebb kivitelben és legizélsebb tálalásban. Teljes elismerésünk kísérte az *Imperial* szállodának ú. n. éttermi tálait, amelyek kisebb 3-4 személyes adagolásban kerültek bemutatásra. Az első napokban a következőket láthattuk: Cotelette de veau à la Demi-deuil, Tourmedos à la Javonnaise, Rumpsteak à la Auersperg, Barquets Adna (langousta), Zephir de Perdreaux Imperial, Ris de veau à la Belle Helène, Suprême de Sole à la Trouville, Truite Saumonné à l'Escarbèche.

Külön ki kell még emelnünk a cukrászati remekművekből a Charlott à la Russe Baba aux fruits, Crème Princesse, a Mignons-süteményeket, a gyönyörű pezsgőkocsonyás gyümölcstálát és az üveg-szekrényben büszkélkedő cukorvirágokat.

A *Hotel Sacher* folytatólagosra beállított repertoárjából a következő tálakban gyönyörködünk: Selle de chevreuil à la Carmen, Turbot à l'Admiral, Poulard York, Selle de veau Printanier, Saumon du Rhin Belle-vue, Poulard de Bruxelles au foie

gras, Oeufs froide en corbeille, Plats de hors d'oeuvres, Cote de boeuf Maison, Bonbonier Rossita, Original Sacher torte, Gemischte Kaffeehaus Bäckerei.

A *Hotel Krantz-Ambassador* a régi udvari konyha produktumaiból mutatott be gyönyörűt. Gyönyörű volt a töltött borjúgerinc tála. Sok nejeje volt a Ferenc József császár reggeli asztalának és legkedvencebb ebédjének, a hagymásrostélyos burgonyával és parajjal.

Az éttermek közül a *Schöner* restaurant remekelt díszes tálalaival és ezek közül külön ki kell emelnünk a sonkát, amelyen gyönyörű szőlőfürt volt a dekoráció. Kár, hogy oly messze volt a tál és nem lehetett megállapítani, hogy miből csinálták a szőlőszemeket.

A bar-restaurant „*Zu den 3 Husaren*” tálai közül a töltött liba és a sonka tetszett a legjobban. Ennek a sonkának nagyon jól sikerült cseresznyés dekorációja kapta meg figyelmünket.

Tanulságosak voltak még a *diétás* részek. Ezek közül a l. med. Klinik és Semering-Sanatorium mutatnak be napi kosztációkat különféle diétákból. A Vegetarische Scala is szemléltetővé tette 1 napi hollywoodi soványítókúráját, diabetikus különlegességeit, nyerskoszt menüit és sandwich-speciálisait.

A háztartási főzőiskolák családi kosztációkat mutattak be tápérték és pénzérték számításkal. Pl. egy négyszemélyes szükségletre kiszabott ebéd 1008 kalória mellett 120 groschenbe kerül fejtenként.

Sok volna még felsorolni a szórványosan itt-ott egy-egy tálnak az értékét, s így összefoglalva azt mondhatjuk, hogy a látottakból sokat fogunk értékesíteni, mert szép volt, tanulságos volt és buzdítani fogunk mindenkit, hogy magyar viszonylatban hasonlót mutathassunk mielőbb.

WELLNER ALPACCA R. T.

gyártmányai:

Alpacca, alpaccaezüst és rozsdamentes evőeszköz.

Alpacca és alpaccaezüst tálalószek.

Minden szálló- és vendéglőüzem részére nélkülözhetetlen.

Szép, olcsó, maradandó.

Központi iroda:

BUDAPEST, IV., DEÁK FERENC TER 3. TELEFON: 89-7-37.

Borközpont és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10-12.

Budafok

Telefon: A. 69-8-01.

Idegenforgalmi problémák.

Németh Aladár és Dán Leó előadása az Idegenforgalmi Érdekeltségek Szövetségében.

Szállóúgyekkel sokféle kapcsolata volt annak az anéknak, amely a Magyar Idegenforgalmi Érdekeltségek Szövetsége rendezett. Mint hogy a napilapok csak egyes részleteket közöltek, itt most kimerítően ismertetjük a helyszíni följegyzések alapján a fontosabb adatokat:

A KERESKEDŐK SÉRELMEI.

Dán Leó, a Fővárosi Kereskedők Egyesületének elnöke, előadásában részletezte, hogy a kereskedelemmel összefüggésben mik a tennivalók idegenforgalmunk fellendítése érdekében. Szórmét, eszpikét, ékszert, művészi formájú árút sehol olyan olcsón nem lehet kapni, mint Budapesten. A jó kereskedők elsősorban a „Qualitätsfremde“ érdeklí, bár elismeri, hogy a csoportos és a forait-utazások közvetett hatása is jelentékeny. Nagyobb gondot kell vetni az idegenforgalmi utétkára, a Váci-utcaán pl. alig lehet végigmenni, annyira lökdösik a zsúfolt gyalogjárón az embert és gyakran kénytelen lelépni a koesiútra, amelyen az autobusz megállás nélkül saáguld végig. Át kelne vinni a Mária Valéria-utára az autóbust, hogy újra a régi kedves korzó legyen a Váci utcán. A dunaparti korzót meg ne csak a felsőrészen szélesítsék ki, hanem a csúnya alsórészt is hozzák rendbe és tegyék strandszerűvé. Ne engedjék meg, hogy a rossz szénnel fűtő hajók okádják a füstöt a dunaparti szállók ablakaiba és a terraszokon ülőkre. Beszél a kereskedelem verbuváló munkájáról is. Jó volna, ha a posta nyomatna látképes borítékokat bélyeggel együtt. Ebből sokat átvenének a kereskedők és eljuttatnák külföldre a maguk üzletfeleikhez. A szervezetükbe tömörült kb. 16.000 kereskedő készséggel támogatná ezt az akciót. A zárolt pengő föléllót szintén nagyobb számban lehetne idehozni, de nem volna szabad annyira korlátozni, hogy az idegenek itt a pénzüket elköltsék. A jobbfejta idegen számára napi 100 pengő nem elég, ha vásárolni is akar. Nagyot lendítene a forgalmon, ha végre megvalósítanák a játékkaszinó tervét. Kéri az idegenvezetés reformját is, valamint több látnivaló és szórakozás programbavételét. Kifejti, hogyan lehet az idegenvezetőt méltányos és korrekt keresethez juttatni a vásárlásokkal kapcsolatban és viszont, némely abusókat megszüntetni. Fontos volna még a vízum eltérése minél több állammal szemközt, akár egyoldalúan is.

Dr. Valkay Bertalan miniszteri tanácsos, az Idegenforgalmi Osztály főnöke, értékes felvilágosításokat adott. Másfél éve kezdtek foglalkozni az idegenvezetés reformjával és ma-már 150 képzett és vizsgázott guide van; ép most is 25-en isznak új tanfolyamot. Kamaraszzerű jelleggel szervezkednek, úgy hogy a kellő ellenőrzés biztosítható. Kifejti azután, hogy a fővároson kívül vidéken is mennyi új alkalom nyílik idegenek fogadá-

Használt vendéglői berendezések

gyorsmérlegek, kasszák, asztalok, székek stb. legolcsóbban

PHÖNIX NÉL, VI. Andrassy út 77. szám.
(Bejárt a Rózsa utcából.)

Lőszerszámot, hajtókocsit, szánt keres

Fischer, Horpács, Nográd m.

Bernát Ferenc épület-, portál- és mű-

butoraszatlos üzeme

Budapest, VII., Dob ucca 107. Telefon: 38-6-79.

Minden szakmába vágó munkát olcsón és előrendően készíték és javítók. — Költségtetéssel készséggel és díjmentesen szolgálnak. — Hívásra házhöz jövök.
Több vendéglő és szálloda állandó szállítója.

Trafikot vegyen át

kezelésre, befektetett tőkéje és megélhetése biztos, óvadékára teljes fedezetet kap. Csakis korrekt megélhetést nyújtó trafikok közvetítésével foglalkozik a DOHÁNYKISÁRUSOK SZÖVETHEZETE Bérkocsis u. 19. II. em. Telefon: 35-35-2.

Dietz M. bornagykereskedő

Budapest, XI. Horthy Miklós út 31. (Tel: 59-8-24.)
Sziklapincek Budafokon, Petőfi út Dunasor 32.
Alapítva: 1890.

DOMONKOS ALAJOS

oklevéla pinceszter, borkereskedő, bor- és pálinkabizományos Cegléd, I. Pesti út 19. Tel.: 54.
Ajánlja kitünő fajborait, Bort, pálinkát előnyösen közvetít. Vevőinek ingyen szaktanácsal szolgál

Fisch Márk vad- és baromfi-kereskedő

Központi vásáresarnok 56—58. fölke. Várház körút 5. Telefon: 85-4-63.

Korányi Hugó

arany-, ezüst-vésnök.

Budapest, VII., Wesselényi-u. 19. Tel. hívó: 43-4-64.

Perzsa-, szírnaszőnyegek, függönyök művésziel javítását festését és tisztítását jutányos árban vállalom.

Kovácsné VII. Izabella uca 11. (üzlet)
Szives pártfogásukat kérem.

Írógépek

évi szakszerű jókarban tartása, javítása és eladása, elcserelése és kölcsönzés Hadirokkantak Írógép Műhely VIII., Vig ucca 37. Tel.: 40-2-94.

Tetőfedést, tetőjavítást, jókarbantartást

Garancia mellett szakszerűen készít Farkas, VII., Akáca ucca 14. Telefon: 43-3-11. sz. Díjmentes költségtetés.

Ha biztos és őr megélhetést akar magának teremteni, úgy segítjük elő — igényjogosultak **ingyen adnak tanácsot** és feltételek mellett garanciával elhelyezük. — Minden bizalmal forduljon hozzánk.

BUDAPESTI DOHANYTOZSZEDEK SZÖVETKEZEJE.

helyezkedjen el trafikban — Elhelyezkedését **díjmentesen** trafik-üzletheziséget ajánlunk. — Pénzét trafikosoknál előnyös forduljon hozzánk.

Budapest, VIII, Sándor ucca 32. szám. Telefonszám: 31-4-71.

sára. Mezőkövesd, Kaloesa, Boldog és Kiskunhalas után. Nőgrádménnyében is létesül takaros vendégláz és ma-már autón valamennyit jól meg tudják közelíteni.

Dr. *Gömör-Laiml* László külügyminiszteri osztályfőnök elmondta, hogy a magyar kormány ma-már viszonyosság nélkül is megszűnteti a vizumkényszert, ahol lehetséges. Másfél millió pengőnyi jó valutát hoz be a vizum, amiről nem mondhatnak le. De lehetőleg kibővítsék a vizumkövetményeket.

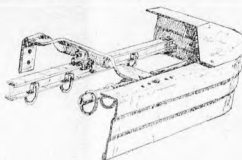
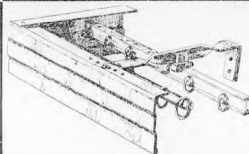
Dr. *Balkányi* Kálmán, az OMKE igazgatója, konstatálja, hogy az Idegenforgalmi Szövetség mennyi jelentős akciót kezdett és 10 év alatt sikerült fontos reformokat elérnie, de reméli, hogy a vizumügyben nem tart további 25 évig az eljárás.

MAGYAR ÉS KÜLFÖLDI SZALLOVÁLSÁG

Németh Aladár, ipartestületünk alelnöke, rendkívül alapos előadást tartott a magyar szállodnaparról, de egyúttal fejtegetésébe beleszólt a külföldi viszonyok igen fontos bizonyító adatait is. Megvilágította, hogy a közterhek mincsenek arányban a szállodák teherbíró képességével. 1935 augusztus óta az a nézet alakult ki, hogy a szállóremek üzlet s most egyre-másra akarnak új szállót építeni, de leginkább emlegetik azt a bizonyos dunaparti telket. Igazolással fölolvassa a „Budapester Fremdenzeitung”-ból egy jogtanácsos nyilatkozatát a nagy rentabilitásról. Tény, hogy augusztusban és szeptemberben torlódások voltak, mert ugyanegy időben tartottak helytelen beosztással kongresszusokat és hoztak külföldi utas-csoportokat. Így támadt az a látszat, mintlha a budapesti szállóipar nem tudná kielégítené az igényeket. Igaz, hogy örvedentesen emelkedett a látogatók száma, ő maga a Britanniában 16%-os szaporulatot mutat ki 1935 első tíz havában. Ez jelentős az 1934-es fekete évhez képest, de 1931-hez viszonyítva 5% mínusz van és 1928-hoz képest 30% mínusz a szállók összehételében. Viszont tudjuk, hogy mennyire csökkent a pengő vásárlóereje. Amellett 1928 óta sokat invesztáltak. Hasznos a társasutazás, de az ipar ebből nem él meg. Dr. *Traugott Münch* svájci ügyvéd, „Das Hotel-

unternehmen” című könyvében 101 szállót világít meg és kimutatja, hogy a tőke 1,8%-kal kamatozott, de csak 1930-ig s azóta ronlott a helyzet. Ha a leírásokat figyelembe vesszük, csupán 0,35%-a kamatozik, pedig ott az állam s a társadalom dédelgeti a szállóipart. Dr. Münch sokkal többet tud, mint a postai „gründolók”, akik most kézülnék a tandíjat megfizetni. Tessék csak utánaszámítani a 0,35%-os alapon: milyen jó üzlet egy pesti bérház, amely egy millió pengőbe került és 3500 pengőt jövedelmez. Amellett 12%-ot kellene lélni a nemzetközi megállapítások szerint.

Meglepi adatokat találunk *Fritz Kuntz* könyvében. A legmodernebb, új német szállókat vizsgálta meg és ezeknél a kölméret 60 márkát. Kuntz könyve többször hivatkozott egy kiváló magyar szakértőre és csak egyben tér el tőle: a szállóépület élettartamát 20 évre teszi és nem optimistán 30-ra, mint az Európaszerte elismert magyar szakértő: Marencich Ottó. De hol az a magyar szálló, amely 20 év alatt megkeresné a tőkét? Ismerteti a Hungária, a Ritz, a Royal, a Britannia történetét és pénzügyi adatait, amelyek nagy föltűnést keltettek a megjelentek közt. Az Astoria bérét 50%-kal szállították le és a Kuria most újabb 30% mérséklést ítélt meg. De így van külföldön is. Olyan szállók, mint a párisi *Royal-Hausmann*, becsuktak. Az antwerpeni *Hotel Century* 60 millió belga frankba került és a londoni Gordonék 80%-kal olcsóbban vették meg. A newyorki *Waldorf Astoria* adósságának kamatait sem tudja fizetni. A meglévő szállók bővítésére is legfeljebb csak a főváros képes. Legtöbb szállóknál ott van már a szomszéd ház készenlétben a jövőre s meg lehet kettőzni a szobaszámot, csak tőke és szükséglet legyen. Fontosabb a szállók nivóemelése, tatarozása, de újabban nem kap adókedvezményt, ha forgalmának emelése végett bővíti, ami bérháznál dicsőség, az a szállónál bűn. Enyhíteni kell a közterheket, olcsó és hosszulejárható hitel kell, három havi váltóhitellel nem lehet investálni. Egyes ipari cikkek is legyenek olcsóbbak. Pl. egy fürdőszoba építése kétszerannyiba került, mint Ausztriában vagy Németországban, pedig itt a közönség vásárlóereje jóval kevesebb.



A legnagyobb választék görgős-, kombinált, húzó-, stb., stb. függőnyártótkban és belső berendezéshez, valamint díszítéshez való mindenmü vas- és fémárúkbant!

NAGY FERENC
vaskereskedő
Budapest, VI., Ó ucca 3.

Telefon: 22-0-77.

Kérjen képes árjegyzéket!

NICKEL & CHROMIA

Szállodai és vendéglői felszerelési tárgyakat
nikkelez és chrómöz
jótállás mellett
Nemes Ede Budapest, VI. Nagymező
 ucca 45. Telefon: 18-9-80

Az elnök köszönetet mondott a szakszerű, érdekes és rendkívül szellemes előadásért. Hozzáfüzte, hogy az erős idegenforgalmi propagandánálkül nagy depresszió lett volna szállóiparunkban. *Válkay* tanácsos kifejtette, hogy ritkán hallott ilyen érdekes előadást. Bizonyos évek számcsökkenése az elszakított területekről érkező és a vidéki látogatók apadása miatt volt. Az is fontos, hogy a MÁV éjjeli személyonatit szaporítottá és sok takarékos vidéki hazasiét éjszakára. Egyébként most már várható, hogy megoldódik a hitelprobléma és ép most kezdik a megbeszélést arról, hogy OTI és MABI kölesönöket hogyan használjanak fel szállófejlesztési célokra.

Még dr. *Jakab László* beszélt a szállók válságáról és a propagandának a gyógyfürdőkre való irányításáról, valamint az új hotelek ellen, továbbá dr. *Stein Sándor* az árkalkulációról és arról, hogy külön értekezletet tartsanak további problémák megbeszélése végett.

Ezért a Szövetség folytatja az ankétet.

Tábori Kornél.

A könyvelés fontossága a vendéglős iparban.

Irta: Somogyi Ottó.

MIELŐTT MEG BARKI IS borzadva lapozna tovább a cím olvasván, sietek kijelenteni: *érdemes és minden vendéglősnek saját érdeke foglalkozni e kérdéssel, mert se szert, se száma azoknak a bajoknak, amelyek egészen csekély fáradsággal elkerülhetők.* Ezért fogom néhány példával illusztrálni azt, miért oly fontos a könyvelés?

Itt van például mindjárt minden vendéglős legfőbb pontja: az adózás.

Különösen az adóvallomások elkészítése idején kell, hogy átérze minden kartsárunk a könyvvezetés szükségességét, illetve a könyvelés fontosságát. Az adóvallomási ív különböző kérdőpontjainak kitöltése valósággal gyermekjáték annak, akinek könyvelése van: míg azok, akik semmiféle feljegyzést nem vezetnek, teljesen megbízhatatlan, sok esetben csak emlékezteteli adatok alapján kénytelenek ezeket a rovatokat kitölteni, amiből pedig majdnem mindig a legfuresőbb esodabogarak kerülnek ki. *Az ilyen adóvallomásokat*

Balatonlellel
3200 négyszögöles ósparkban levő
 kétemeletes villánkat, amelynek 125 méteres balatoni strandja van és Balatonlilla logrekvéntáltabb villorajójában fekszik, **penzió vagy szálloda részére 5-10 éves szerződéssel bérbeadjuk**, csakis komoly, tőkeerős irak, egyesületek, vagy intézetek ajánlatát a Dohánykísárusok Szövetkezete üdülőtelepének és ingatlanjainak kezelőszége címén: VIII, Bérkocsis ucca 19. alá kérjük.

SZILÁGYI FERENC épület- és bútorasztalosmester
 Budapest, VII, Damjanich u. 35. Tel: 41-7-85. — Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, u. m. épület, bútor, portál, üzleti berendezést. Antikbútorok helyreállítását is vállalom.

ERDÉLY ÉS SZABÓ-féle
MALLIGAND
 KÉSZÜLEK MEGBIZHATÓ ÉS PONTOS!
 Beszerezhető a gyártónál és a szakköveknél!
 Gyártja:
ERDÉLY ÉS SZABÓ
 tudományos műszergyár
 BUDAPEST, IX, LILJOM UCCA 46. SZÁM.
 Telefonszámok: 32-3-95 és 33-5-74
 A Melligand-készületek szakszerű **javítása, átskálázása** nyolc nap alatt elkészül!
 Magyar hitélisítési mustmérök raktárról beszerezhetők.

Olajfestményeket
 Hoffmannál
 Budapest, IV. Károly krt 28. (Városház épület).

Kérjük
 kartsárainkat,
 csakis
hirdetőinknél
vásároljanak
 és vásárlásaiknál hivatkozzanak lapunkra!

halkereskedő
 IX. Központi
 Vásárcsarnok.
 Tel.: üzlet 85-5-84.
 lekás 85-0-71.

Bartáné

természetesen az adókövető hatóságok sem vehetik — és nem is veszik — figyelembe, az adót hozzávetőleges becsléssel állapítják meg. Természetes az is, hogy az ilyen kivetés legtöbbször az adózóra sérelmes, mert eddig még csak nagyon ritkán sikerült valakinek az adóhatóságokat félrevezetve, a valóságnak megfelelőnél kevesebb adót — becslés alapján — kivettetni.

A könyvet nem vezető vendéglős a sérelmes adókövetés ellen hiába fordul fellebbezésével az adófelsőzám-lási bizottsághoz, mert ez a bizottság is csak akkor méltányolja és méltányolhatja a hozzá kerülő fellebbezéseket, ha a fellebbező a felszám-lási bizottság előtt előadottakat kellően alátámasztja és igazolni tudja. Ez adatokat pedig csak hitelen vezetett könyvekkel lehet igazolni. El-esik a könyveket nem vezető adózó a további jogorvoslattól is, mert a II-od fokú (az adófelsőzám-lási bizottsági) megállapítás ellen már csak a Közigazgatási Bírósághoz lehet fellebbezni, amely bíróság azonban már csak kizárólag könyvvizsgálat után foglalkozik érdemben a hozzá kerülő fellebbezésekkel. Könyvvizsgálatot pedig csak ott lehet tartani, ahol könyvvezetés van.

De így van ez nemcsak az adó, hanem az OTI járulékok és az OTI baleseti járulékok kivetése során is és még sok más esetben is. *Bármennyire megküzelti is a bevallás a valóságot, ha azt hitelt érdemlően igazolni nem tudja, figyelembe venni nem fogják.* De a rossz üzletmenet okozta eskély keresetre való hivatkozás is kárbavész, ugyanevak az előzőek alapján.

Moska Józsefné Kártyatisztító
Budapest, VIII, Bezerédy ucca 8. szám. Telefon: 32-2-51.
Videki megbízásokat vállal.

Egészen más az eset akkor, ha valaki hiteles könyveket vezet, mert a könyvekkel bizonyítani lehet s az iparos igaza tudatában könyveinek bizonyítóerejével sokkal hatásosabban és eredményesebben tud fellépni és védekezni a túladóztatás ellen.

Elavult felfogás az, hogy elég, ha a vendéglős jó bort, jó ételeket ad, mert akkor az üzlet csak jó lehet. Igen gyakori az olyan eset, hogy a bor is jó, az ételek is jók, az üzlet is megy és mégis, amikor a vendéglős azt nézi meg, vajjon van-e valami eredménye fárassztó és idegölő munkájának, esodálkozva látja, nemcsak hogy nem keresett semmit, de még adóssága is van. Pedig munka is van, a vendéglős maga is, sőt sok esetben a családja is, kora reggeltől késő éjszakáig dolgozik. Nem költenek, mert jóformán minden garast a fogukhoz vernek és a pénz mégis állandóan fogy.

Milyen egyszerű lett volna ezt már akkor megállapítani, amikor még nem volt késő, amikor még nem sorakoztak a végrehajtók az ajtó előtt! Igen, nagyon is egyszerű lett volna meglátni azt, hogy valahol valami baj van — ha lett volna könyvelés. *Könyvelés, amely a maga kérlelhetetlen pontosságával megmutatja a való helyzetet, mert csak bele kell pillantani s rögtön lehet látni: hogyan is megy az üzlet igazán?* A könyvelés kizár minden rózsaszínű álmot — hiába van a vendéglős

PÉNZTÁRNAPLÓ.

1936. évi ... január ... hó.

I. sz. minta.

Kelet nap	Magyar ázat	BEVÉTELEK			K I A D Á S O K												
		Étel	Ital	Összesen	Étel	Ital	Ház-tartás	Ház-bér	Adók	Fűtés, vilá-gítás	Sze-mély-zet	OTI	Mosás	Zene	Állala-nosköltségek	Össze-sen	
1	Kp. áthozat			833 48													
"	Csarnoki kiadások				58 60												58 60
"	Szódavíz					2 40											2 40
"	1 hl. sör					56 —											56 —
"	Zene													10 —			10 —
"	Napi bevétel	98 36	156 42	254 78													
31	Ház-tartási kivét						50 —										50 —
"	Személyz. fizetések												128 10				128 10
"	Telefon															21 30	21 30
"	Villanyzámla																112 —
"	Vízdíj																19 20
"	Napi bevétel	118 24	173 40	291 64													
	1936 január																
	Összesen:	216 60	329 82	1 379 90	58 60	58 40	50 —				112 —	128 10			10 —	40 50	457 60
		1 379 90		1 379 90													
		457 60		833 48													
	Kp.	922 30		546 42													

Beszerzéseinél okvetlenül kérjen árajánlatot hirdetőinktől!

minden este tele, a könyvekbe nézve, minden kétséget kizáróan láthatjuk a ridég valóságát: a számok mutatják meg, hogyan is megy egy „jónak” tartott üzlet?

De nemcsak az üzletmenet igazi képét mutatja meg a rendszeresen vezetett könyvelés, hanem hasznos tanácsadója lehet a vendéglősnek más esetben is. Például az árkalkulációnál is.

Mert tegyük fel, hogy a közel szomszédságban egy vállalkozó szellemű ember termelői kímérést nyitott s olesó bort mér ki a kis házbértért bérelt pincében, jóformán minden rezsi nélkül. Erre a szomszéd vendéglős, hogy vendégeit megtartsa, a drágán megvásárolt, jól kezelt és — legtöbbször — minőségileg is jobb borát ugyanolyan, vagy sokszor még olesóbban dobja piacra. Nagyszerű! — kiált fel a mi vendéglős barátunk, sikerült a szomszédot megbosszantani, mert a jó borát sikerült az utolsó cseppig eladni s a vendégek is megmaradtak. Igen, megmaradtak, *de milyen áron!* Ha könyvekben lévő adatok alapján kalkulál, rájön, hogy drágán vásárolt borát képtelenség beszerzési áron alul adni, azzal nem a termelői bor-kíméréssel veszi fel a harcot, hanem a saját zsebével. S ha könyveinek az adatai alapján erre rájön, valószínű, hogy rájön a kézenfekvőbb megoldásra is: olesóbb bort kell vásárolnia, s ezzel venni fel a versenyt a kímérővel!

De amilyen ritka a könyvelést szerető vendéglős, olyan ritka a könyvelés hiányából eredő károk elkerülése is. A vendéglős lejtőre kerül, kapkod fűhöz-

RUM- ÉS LIKŐRKIVONATOK

kaphatók gyári áron minden mennyiségben
Szabó Sándor, Aggteleki u. 5. fsz. 8. Tel.: 42-6-95.

fához s amikor végkép belegabalyodik a bajokba, jönnek a biztos tönkremenés esalhatatlan előhírnökei: kölesönt kér a szódástól, a mézáróstól, a péktől, stb., akik, miután a kölesönadott pénzüik búsas kamatait is be akarják szedni, drágábban szállítják az árutjukat s még jó, hogyha errevaló tekintettel a drágább számlázás ellenére, nem szállítanak az eddiginél jelentősen silányabb árut is. Ez bizony egyik legbiztosabb módja a tönkremenésnek, mert a vendéglős nem emelheti ugyanolyan mértékben az árakat, mint amilyen mértékben a kölesönt adó szállítók árakat emelik.

Ezekben az esetekben azután a könyvelésnek kétszeres fontossága van, mert most már nemcsak a bevételtek és a kiadásokat kell nyilvántartani, de nyilván kell tartani a kölesönvett összegeket, az azokra teljesített törlesztéseket és a tartozások esedékességének napját is.

Az eddigiekből nehogy azt következtesse bárki is, hogy arra akarok rábeszélni minden vendéglőst, tartson magának egy állandó könyvelőt. *Nem, mert erre nincsen szükség s én a továbbiakban megpróbálok egy olyan rendszerű könyvvezetést bemutatni, amelyet mindenki vagy saját maga, vagy valamelyik családtagja, esetleg valaki más által, kevés pénzért — heti egy-két óras mun-*

PENZTÁR GYÜJTÉS.

II. sz. minta.

1936. évi

K e l e t	B E V É T E L E K			K I A D Á S O K												
	H ó	Étel	Ital	Összesen	Étel	Ital	Ház- ter- tár	Ház- bér	Adók	Fűtés, vilá- gítás	Sze- mél- y- zet	Oll	Mosás	Zene	Által- nosköl- ségek	Össze- sen
<i>Kp-áthozat 193. évről</i>	—	—	—	833 48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Január</i>																
<i>Február</i>																
<i>Március</i>																
<i>Április</i>																
<i>Május</i>																
<i>Junius</i>																
<i>Julius</i>																
<i>Auguszus</i>																
<i>Szeptember</i>																
<i>Október</i>																
<i>November</i>																
<i>December</i>																
<i>Összesen :</i>																
<i>Készpénz-hészlet</i>																

A Vendéglősök Szikvizgyára Szövetkezetébe még be lehet lépni (VIII. Szerdahelyi uca 17. Tel.: 42-5-03).

SIEBURGER I. ÉS TÁRSA

Budapest, IV., Váci ucca 35. Telefon: 83-3-95.

Tapéta gyári raktár.
Tapétázók,
festők és mázólok

kával — a törvényes kellékeknek minden tekintetben megfelelő és könnyen áttekinthető módon vezethet, vagy vezethet.

PENZTÁRNAPLÓ.

Nem szükséges az, hogy kartársaink mindjárt egész halom könyvet vásároljanak, mert elegendő, ha az I. és II. számú minta szerint megvonalozott könyvet megveszik, de még az sem baj, ha kockás papírosat vonalaznak meg ezen mintáknak megfelelően, mert könnyen áttekinthető, kevés munkával járó könyvelésük lesz akkor is, csak az a fontos, hogy az abba beírt adatok pontosak legyenek.

A könyvelésünket mindenkor tintával írjuk. Még az esetben is, ha a szükséges könyvet magunk készítjük el. Ez esetben a vonalazást elvégezhetjük ceruzával is, azonban a bejegyzések mindenkor tintával történjenek.

Az I. számú minta szerinti *penztárnapló* első oldalán legfelül az évszámot és a hónapot írjuk fel. A rovatolt rész első sorába a kezdő készpénz-egyenleget vesszük be a „Bevétel” „összesen” hasábjába. Most az első nap kiadásait könyveljük el, lehetőleg úgy, hogy az egyforma természetű kiadásokat előzőleg egy darab papírosra összeírjuk. A konyha részére eszközölt bevásárlásokat egy összegben „csarnoki kiadások” cím alatt könyvelhetjük el, a kiadások „Étel” felírású kockájába beírván az összeget, s ugyanezt az összeget kiírjuk

a kiadások „Összesen” felírású rovatába is. Ugyanígy beírjuk a sörös, a szódás, stb. címeken kifizetett összegeket is, ügyelve arra, hogy mindig a megfelelő felírású kockába írjuk az összegeket. Minden nap utolsó tételeként a napi bevételeket írjuk be, lehetőleg úgy, hogy az Étel és az Ital eladásokból eredő bevételeket különválasszuk. Amennyiben az étel és italeladásokból eredő bevételeket nem tudnánk különválasztani, akkor egy közös „Étel-ital” elnevezésű rovatba írjuk be először az összeget, azután pedig az „összesen” rovatba is beírjuk.

Tehát úgy a kiadásoknál, mint a bevételeknél a megfelelő hasábon kívül az „összesen” rovatba is beírjuk az összegeket.

Egy-egy oldal összedadásakor a bevételeknél: a bevételi (Étel, Ital, Kölesön, stb.) hasábok összegzei az áthozott készpénz maradvány összegével összeadva, a bevétel „összesen” hasáb végösszegét kell, hogy eredményezze. A kiadások összeadása után jelentkező összegnek pedig a kiadási „összesen” rovat végösszegével kell megegyeznie. Ha nem egyezik, akkor legelőször is a hibát keressük ki s csak azután könyvelünk tovább.

Minden hónapot lezárunk, vagyis a hónap utolsó bejegyzése után vonalat húzunk és az egyes hasábokat összeadjuk. Amennyiben akár a bevételknél, akár pedig a kiadásoknál a rovatok összegzeivel (bevételnél a maradványt is figyelembe vesszük) nem egyezik az „összesen” rovat össze-

ADÓSOK-HITELEZŐK KÖNYVE.

Név: Szabó Péter. Budanest, Rákóczi-út 45.

III. sz. minta.

TARTOZIK

Kelet		Megnevezés	Összeg	Kelet		Megnevezés	Összeg
hó	nap			hó	nap		
1936.				1936.			
Január	31	Fizetésért	100 —	Január	15	Számláért	568 40
Február	15	"	100 —	Decemb.	28	"	235 61
Március	1	"	100 —				
"	15	"	100 —				
Április	1	"	100 —				
"	15	"	68 40				
Decemb.	31	Egyenlegért	235 60				
			804 —				804
				1937.			
				Január	1	Egyenlegért	235 60

KÖVETEL

Kelet		Megnevezés	Összeg	Kelet		Megnevezés	Összeg
hó	nap			hó	nap		
1936.				1936.			
Január	31	Fizetésért	100 —	Január	15	Számláért	568 40
Február	15	"	100 —	Decemb.	28	"	235 61
Március	1	"	100 —				
"	15	"	100 —				
Április	1	"	100 —				
"	15	"	68 40				
Decemb.	31	Egyenlegért	235 60				
			804 —				804
				1937.			
				Január	1	Egyenlegért	235 60

ZEIDL VENCZEL

mészáros-, hentes-,
szalámi-
és kolbászgyár

RT.

BUDAPEST, VIII., ROMANELLI UCCA 14.

Pözület és gyár: VIII., Romanelli ucca 14.

Ajánlunk naponta friss árúinkat: Gyógyosnkát, I. r. saját gyártmányú
teliszalámit, I. r. felvágottakat, virstült, naponta friss sajátvágasú
primo seriés-, macska- borjú- és bárányhúsokat.

FIÓKZLETEK:

IV., Városház utca 16. Telefon: 83-4-43.

VI., Teréz körút 56-58. Telefon: 27-0-75.

VI., Hunyady tér 15. Telefon: 18-4-26.

VII., Thököly út 4. Telefon: 31-4-49.

XI., Horthy Miklós út 23. Telefon: 69-4-81.

XI., Horthy Miklós út 54. Telefon: 68-3-87.

Megrendelési telefon: 33-9-32.

Senki mástól, esakis hirdetőinknél vásároljanak!

Budapesti Központi Általános Tejcsarnok

Szállít: pasztyörözött tejet
tejszínt, tejsajt, túrót és
prima lámpázott tojást.

VII. ker., Rottenbiller-utca 31

Telefonok: 462-65, 462-62, 462-65, 350-16
és 346-68. Sürgőncím; Közlej Budapest

Szállít: joghurtot, jövót,
ovolat, pasztyörözött
vaját és sajtokat.

gével, akkor valahol hiba van s azt ki kell keresni.

A havi összegeket azután átvezetjük a II. számú minta szerint megvonalozott gyűjtőbe. Természetesen itt is ügyelünk arra, hogy a rovatokat össze ne cseréljük, mert az később különféle zavarokra adhat alkalmat.

Az év végén ezt a gyűjtőt lezárjuk, vagyis aláhúzzuk, összeadjuk és egyeztetjük s most már jöhet az adóvallomási ív, mert annak rejtelmes rubrikáit már könnyűszerrel fogjuk kitölthetni, mivel minden kérdésre pontos és precíz feleletet adhatunk és jöhet minden más adatszolgáltatás, mert a naponta vezetett hiteles bevételi és kiadási adatokkal meg is tudjuk magunkat és üzleti érdekeinket védeni minden túlhajtott adózással szemben.

ADÓSOK — HITELEZŐK KÖNYVE.

Amennyiben tartozásunk van, vagy nekünk tartozik valaki, úgy a III. számú minta szerint megvonalozott könyvet vagy készen veszünk vagy pedig egy kockás füzetet vonalozunk így meg. Minden adós vagy hitelező részére külön oldalt veszünk.

Felül beírjuk az adós vagy hitelező nevét és pontos címét. A baloldalra („Tartozik“ oldal) azok a tételek kerülnek bekönyvelésre, amelyekért *nekünk* tartozik a felül megnevezett adós vagy hitelező, míg a jobboldalra („Követel“ oldal) azokat a tételeket könyveljük, amelyekért *tőlünk* követel a megnevezett adós vagy hitelező.

A két oldal összeadása után mutatkozó különbözet az egyenleg, vagyis az az összeg, amely megmutatja, hogy az összeadás idejében milyen összeggel tartozunk, vagy milyen összeget követelünk.

Minden év végén ezeket a számlákat lezárjuk. A lezárás abból áll, hogy először is összeadjuk úgy a „Tartozik“, mint pedig a „Követel“ oldalt s megállapítjuk, hogy a két oldal összege között van-e különbség? Ha nincsen, úgy a legutolsó beírás alatti vonalon a kelet és az összeg hasábkhoz egy vízszintes vonalat húzunk. Azon az oldalon pedig, ahol kevesebb a bejegyzés, a kelet hasábot és a megnevezés hasábot elválasztó vonaltól a legutolsó bejegyzés összeg hasábjáig terjedőleg — alulról-felülre haladólag — egy ferde vonalat húzunk s ezzel a vonallal akadályozzuk meg azt, hogy abba a lezárás után már bejegyzés ne történhessen. Úgy a Tartozik, mint a Követel összeg hasábkba leírjuk a hasábkok összegét és ezután a

Schwarz T. és Társa késes és műköszőrüs
Finom acélárak raktára. Budapest, VII. Király u. 15
Minden e szaknába vágó munkák legolcsóbb
kiszítése.

ZILAHY LÁSZLÓ

MŰVESZI SZOBAFESTŐ-, CIMFESTŐ- ÉS MÁZOLÓMESTER
BUDAPEST, VI, CSENGERY UCCA 74. TELEFONHÍVÓ: 18-7-07.

Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király uccu 26. Telefonok:
14-0-44 és 18-4-64.

Ajánlja kiváló minőségű márkás
fajborait palackozva és hordótételben

SZÓKE LAJOS műbútorasztalos

Váljal új és antik bútorok készítését, javítását, fényezését,
őreg bútorok modernizálását és átalakításokat jutányosan.
Budapest, VII, Klauzál tér 4. szám. — Telefon: 41-1-36.

SIPKOVICS DEZSŐ épület-, mű- és tűzhelylakatos
Budapest, VII, Rottenbiller ucca 42. szám. — Tűzhelyek,
kályhák, Esslingeni faredőnyök, vasredőnyök, napellenzők
és szellőztetők készítését, javítását olcsón vállalom.

Féregmentes szabadalom

sodronyágybét izem! Átalakítja összes vas, réz
és fahatár sodronyait féregmentesre. —
Egy darab próbaféregmentesítés 4. P. Greizer
vasbútor Budapest, VII. ker., Dohány ucca 100.

Ez a hely a

Közgazdasági Garancia Szövetkezet

Budapest, VI, Podmaniczky ucca 19. szám. II. emelet 14.
részére fennlvar.

KAKULA JÓZSEF

bádogos és szerelő. Budapest, V, Solyom u. 15. Tel. hívó: 26-8-87.
Készít: tervek és saját rajz szerint fűvezetők, tüdő-, klozet-
és gázberendezést, valamint azok szakszerű javítását jutányos áron

Mindenemű zománcedények, ételhordók, konyhafelszerelési tárgyak és gépek, evőeszközök, úrmértékek stb. legelőnyösebb részleltételei feltételek mellett kaphatók!

KÖZPONTOSÍTOTT RÉSZLETÁRU FORGALMI VÁLLALAT

Budapest, VI, Teréz körút 3. szám. Telefon: 25-0-74.

SCHILLINGER MIKSA

hűskülönlegességek

Flékelő szállodák, vendéglők
szállítója

BUDAPEST,

VII., Király-u. 15. Tel.: 42-8-66.

Uj üzletnyitásnál, áthelyezésnél előbb az ipartestületben érdeklődjünk!

következő vonalon a kelet és összehasábokat vagy egy vastagabb, vagy pedig kettős vonallal aláhúzzuk.

Azokon a számlákon, amelyeken a Tartozik és Követel összegek nem egyeznek, vagy tartozás, vagy pedig követelés, tehát „egyenleg” áll fenn. Ha a tartozik oldal a nagyobb, akkor a különbözőzeti egyenleget a követel oldalra írjuk (vagyis a számlát kiegyenlítettük), míg ha a követel oldal összege nagyobb, akkor a tartozik oldalra írjuk be az egyenleget és ugyanúgy lezárjuk (levonallazzuk) mintha nem lenne egyenleg. A mutatkozó egyenleget azután újra elővezetjük, vagyis ha a lezárás előtt a tartozik oldal volt a nagyobb, úgy a tartozik oldalra, míg ha a követel oldal volt a levonallazás előtt nagyobb, a követel oldalra az év első napjával, vagyis az új elővezetés keltével a fennálló tartozás vagy követelés összegének feltüntetése mellett ismét megnyitjuk a számlát.

ALKALMAZOTTAK NYILVÁNTARTÁSA.

A személyzet nyilvántartása még azoknál a kártársainknál is nagyfontosságú, ahol állandó alkalmazottak nincsenek, hanem csak esetenként, a szükséghez képest, akár csak kisegítésképpen is vesz fel valaki személyzetet.

Erre a célra legcélszerűbb az ipartestület által rendszeresített személyzeti borítékok rendszeres használata.

Az adatokat a belépéskor jegyezzük fel, egyben pedig aláíratjuk a boríték jobb alsó oldalán lévő nyilatkozatot is, amely a 3 napos felmondásra vonatkozik. Ennek az aláírása azért is fontos, mert az alkalmazott kilépése után — egy esetleges permél — hiába védekezünk azzal, hogy iparunkban általában 3 napos felmondás van szokásban, a pert elveszítjük, míg ha a tárgyaláson ezt az aláíratott személyzeti borítékot felmutatjuk, minden esetben elutasítják a pereskedő személyzetet. Úgyancsak fontos, hogy az alkalmazott által letétbe helyezett munkakönyv, stb. átvételét a kilépéskor ugyanezen boríték megjelölt részén elismertessük.

Ebben a borítékban helyezük el az OTI be- és kilépést jelentő lapok szelvényeit is, mert nagyon gyakran jönnek az OTI-tól — akárhányszor már évekel ezelőtt kilépett — személyzet után érdeklődni, amikor is igen fontos, hogy mindezek az okmányok kéznél legyenek, miután ezzel magunktól nagyon sok kellemetlenséget hárríthatunk el.

WERNER ÁGOSTON könyvkötő, vonalzó intézet.
Készít minden szakmába vágó munkát, úgymint üzleti könyvet, kártyatáblát, mappát, blokkot stb.
Jutányos árak! **Hársfa uca 10/b.**

Ugyancsak ezekben a borítékokba tesszük és őrizzük a bentlakó személyzet rendőri be- és kijelentőlap szelvényeit is.

A jelenleg is alkalmazásunkban lévő személyzet borítékait állandóan egy csomóban tartjuk, míg a kilépett személyzet borítékait ABC sorrendbe rakva, külön gyűjtjük és őrizzük meg, mert sohasem tudhatjuk, hogy mikor lesz valamelyikre ismét szükségünk.

Ezen borítékok mellett az OTI nyilvántartás pontos vezetése természetesen szintén szükséges.

*

Kellő számú jelentkező esetén a szükséges könyveket az ipartestület elkészíteti, s azokat kártársainknak önköltségi áron fogjuk rendelkezésre bocsájtani. De ugyancsak előzetes és megfelelő számú jelentkező esetén jelen sorok írója készségesen tart a könyvek kezeléséről és azok további vezetéséről egy vagy két előadást is, amikor is néhány gyakorlati példával mutatja be az ördögösnek hitt könyvelés egyszerűségét, praktikuságát és föltétlen szükségességét.

Aktuális kérdések.

— Mareneich Ottó noteszából. —

A SZALODAIIPAR a gazdasági átalakulások folytán egészen új vágányokra jutott, amelyek továbbhaladni kénytelen. A legismertebb tünetek egyike a most nálunk divó csoportos utazások és eserevonatok.

A csoportos utazásokat az elesőbbodás lehetősége tette kedveltte és tagadhatatlan, hogy velük nagyobb forgalmat értünk el, ez a nagyobb forgalom azonban nemcsak a szállodákra vonatkozik.

Biztos, hogy a csoportos utazások, mint propaganda is, nagy előnyöket jelentenek az országoknak és ezért elismeréssel vagyunk azok iránt, akik ezzel a problémával oly fáradhatatlanul foglalkoznak.

Gondolnunk kell arra is, hogy a csoportos utazásokat szervező irodák csak az eseten működhetnek kellően és csak akkor érhetnek el eredményt, ha megfelelő segítségben részesülnek. Nekik ugyanis mindazt olesó átalányért kell nyújt-



Az éltető napsugár
maga az egészség

A Kneipp: multakévé és a valódi
Frank: kávépótlék sokban hozzájárul az egészség fenntartásához. A napsugár ereje van bennük!



Magunk hasznát és iparunk érdekét szolgáljuk, ha belépünk a Vendéglásók Szikvizgyára Szövetkezetébe!

taniok az utasoknak, amit a magánutas drágábban fizet meg, mert különben senkinek hajlandó a magánutazás kényelmét feláldozni.

Tekintetbe kell vennünk azt is, hogy nemesak mi, de az utazási irodák is, amelyek utóvégre is kereskedelmi alapon dolgoznak — kénytelenek egy százfeji hidra ellen harcolni. Lépten-nyomon nehézségekbe ütköznek a valutakorlátozások és a vízumok labirintusában.

Ha a csoportos utazások gazdasági helyzetünkön nem is tudnak nagyot változtatni, mégis el kell ismernünk azt, hogy legalább élenkebb forgalmat idéznek elő. Ami ebben fontos, az az, hogy az olesó csoportos utazás egy egész új vendég-típust szerez országunknak is, azt a típust, amelynek egyébként nem állna módjában utazni: kispolgárok, hivatalnokok, szóval a szegényebb réteg kerül most sorra és ez a körülmény nagy gazdasági értéket rejt magában.

Ez a mozgalom, a nagyon fejlett sport, úgymint az állandóan fokozódó turistaközlekedés a modern kultúra gyermekei. Ezeket ápolnunk, ezekre vigyáznunk kell, mert egyedül csak ez adja meg nekünk a reményt arra, hogy a szállodaipar jobb és boldogabb napokat fog majd elérni.

A modern szállodásnak fő kötelessége, hogy az idegenforgalom fejlesztésével intenzíven foglalkozzék. Új gondolatokat és eszméket kell kitermelnie és ezeket úgy a saját üzemében, mint a nyilvánosság előtt alkalmaznia kell.

Az új ideák közül egyet kiemelnék: a magyar vidékkel kellene foglalkozni, azaz, az „Egy hét Magyarországon” tervvel, az IBUSZ által már kezdeményezett „Egy boldog hét Magyarországon” mintájára. Ezt azonban csoportos utazás alakjában is szervezni kellene. En ezt nem „Egy boldog hét”-nek, hanem „Egy érdekes hét”-nek nevezném.

Célunk elérésére szükséges továbbá, hogy a vidéki városok is be legyenek vonva a program kidolgozásába.

Ennek az akciónak a sikere azonban véleményem szerint csak akkor volna biztosítva, ha *egy teljes úti programot dolgoznak ki, azaz 3 napi budapesti és 5 napi vidéki programot.*

Tapasztalatból tudjuk, hogy a legtöbb idegen csak mint turista és előre meghatározott rövid időre kerül hozzánk és sokszor a legjobb akaratral sem tudjuk már rábeszélni arra, hogy a magyar vidéket is felkeresse.

Leginkább itt bizonyul be az a feltevés, hogy az idegenhez propagandanyagot már házájába kell eljuttatnunk és arra rábírunk, hogy Magyarországot meglátogassák.

Úgy vélem, hogy az arra hivatott köröknek ezzel a tervvel kelene intenzíven foglalkozniok. Természetesen arról is gondoskodni kell, hogy a tervezett vidéki körút tényleg kellemes legyen az idegen számára.

Nagy lehetőségeket látok egy ilyen vagy hasonló terv kidolgozásában, felteve, hogy *ennek irányításában nem csupán a hasznosság, hanem a közérdek is döntő szerepet fog játszani.*

PERL burgonya, hagyma, zöldség kiváló!
Nagyvásártelep. Tel: fon: 40—2—96.

Régi parkettát felgyalul, ajtót, ablakot javít.
Új parkettázást végez és új ajtót, ablakot, berendezéseket kedvező árban szállít

Ifj. Hufnagl Imre
aszfalosáru és parkettgyár
Budapest, VI, Kartás u. 27. Telefon: 916-64.

HOLITSCHER ZSIGMOND ÉS TÁRSA, BUDAPEST
V., Kálmán uca 16. Telefon: 24-8-37 és 23-7-20.
Elektrotechnikai vállalat.

Calderoni és Társa látszereszek
Budapest, V., Vörösmarty tér 1. (Haas palota)
Szhnázai látesövek, szemüvegek és orrszíptök.
Zeiss punktal és Ultrasin üvegekkel Barometerek és hőmérök a legjobb kivitelben.

Nagy Imre es. és kir. udvari szállító állandó elővirág kiállítása, Budapest, IV, Fövámter 5. sz. Asztaldiszek, virágok, koszorúk, csokrok, virágzó növények, pálmák stb. állandó nagy raktára. Kizárólag elsőrendű minőség és igen olcsó árak.

Elsőrendű szent,
brikettet, kokszot, száraz bükk, cser- és gyertyánfát kandalló vagy aprított nagyságban fuvar- és zsáktelekekben szállít **Sugár Sándor** tüzelőanyag-kereskedő. Budapest, VI, Vilmos császár út 19. sz. Telefon: 11-2-39.

Dekorációt kölcsönöz
épit, tervez, kivitelez, modern kirakatdekorációt, modern portált, modern pavillont, álló és mozgó reklámokat.
Új kirakatcedulák, plakátok, botúk.
„MODERN REKLÁM STUDIO”
BUDAPEST, VI TERÉZ KÖRÜT 47. I. EM. 4—5.

rusvay műasztalos
bútorfényezést, alakítást,
éttelmi berendezések
modernizálását olcsón készítem
ajánlat díjtalan
tompaa uca 14. tel. 40-1-21

Konyha- és szakácskések szakszerű és olcsó készü- rülését vállalja **Schwarzkopf M. A. műköszőrüs**
Budapest, Vadász uca 22—24. (Csarnoképület.)

BALASSA GYÖRGY
LAKÁSBERENDEZŐ
Kárpitosmunkák, átalakítások, javítások olcsón, pontosan.
BUDAPEST, V, ERZSÉBET TÉR 3. (gr. Cziráky ház) Tel: 81-2-30.

Nyugdíjgyesületi ügyben Bolgár titkárral értekezni lehet naponta 1—2 óra között.



Hivatalos ügyek

Szüretől-szüretig.

Gyakorlati borászati tanácsadó és italmérők számára.

A Vendéglátóipar Könyvtára második kötetének kéziratát nyomdakészben állt, mikor a bortörvényjavaslatot az országgházban tárgyalni kezdték. Minthogy magában az új bortörvényben, főképpen azonban a jövő év elején kibocsátandó miniszteri végrehajtási utasításban a mostani állapottal szemben több és kedvezőbb változás lesz, ennek a füzetnek a megjelentetésével várunk. Megvárjuk a végrehajtási utasítás kiadását és ez alapján az új bortörvény pontos és szakszerű ismertetését is fogja tartalmazni a „Születől-szüretig” című kiadványunk.

Kérjük tehát érdeklődő kártársaink szíves türelmét a mondott miniszteri rendelet megjelenéséig, amikor azután rövidesen meg fog jelenni a könyv.

A kitűnően megírt könyv — hisszük — hogy nagy szolgálatára lesz kártársainknak és a kereszmárosoknak is.

Előjegyzéseket elfogadunk, bár a könyv árát még nem tudjuk megállapítani, de kötve 1.40—1.60 pengőnél több nem lehet.

Akik előre megrendelik, azok mindenesetre kedvezményes áron fognák azt megkapni.

Az előljárási ülés.

Ipartestületünk előljárási ülése december 11-én tartotta rendes havi ülését, amelyen **Matósk** Ferenc elnökökt. Az ülést megnyitván, **Szabó Lajos** és **Poltz** Antal kártársak kérte föl a jegyzőkönyv hitelesítésére. Azután megnyitóját így folytatta:

„Igen tisztelt Előljárási! Az első szívesen teljesített kötelesegem, hogy iparhatósági biztосunk, **Pertik** Béla dr. főjegyzője az szolgálati jubileumáról megemlékezzen.

E hó elején ünnepelte iparhatósági biztосunk közszolgálatának 25. évfordulóját. Ebből a negyedszázadból 23 évet mostani munkakörében töltött el. (Lelekes és hosszantartó éljenzés). Ezen két évtizednél hosszabb

Hatyu gőzmosó és fehérnemű kálcsonzó vállalat
Budapest, VII. Klauzál-ú. 8. Telefon: 38-5-58 és 38-5-59.
Az ország legnagyobb gőzmosó üzeme, legmodernebbül állomány berendezéssel
Legkíméletesebb mosási rendszer!

idő alatt állandóan ipari és közgazdasági ügyekkel foglalkozott és kevés olyan képzett s nagy gyakorlatlat bíró iparjogásznak van, mint ő. Tevékenyen részt vett az ipartörvény 1922. évi novellájának, valamint az ipartestületekről szóló 1922. évi VIII. törvényeikk megalkotásában is.

Negyzászádos köztisztviselői pályájából 15 éven át, az ipartestületeknek megalkulása óta, mint iparhatósági biztосunk, jóindulattal és megértéssel támogatja testületi munkáját. — Minden tevékenységében, minden munkájában megérdemelt az ipar és az iparosok iránti szeretete, megbecsülése és minden eléjekerült problémát mindenkor a gyakorlati élet kivánalmainak megfelelően igyekezett megoldani.

Ipartestületeink által fölvetett problémákban, így például a zárlat megszüntetésében, a kifőző, a kereszmárosipar rendezését célzó munkánkban állandóan támogatott bennünket és a termelői borkiméreségek ügyében főkérésünkre és a polgármester úr megbízásából az összes érdeklőségeket együttes tanácskozásra, az őszön össze akarta hívni, amelyet csak kérésünkre halasztott el, mert ezen összegyűvel előtt bizonyos kérdéseket akartunk előzetesen tisztázni.

A zárlat ügyét kedvezően éppen az iparhatósági biztос úr gyakorlati föllépése döntötte el úgy, hogy az ő intézkedését hetek múltán követte a kereskedelem-ügyi minisztérium új magyarázata, mely fölterjesztésünket teljes mértékben honorálta. A kifőző-ügyben is több fölterjesztéssel élt és négy együttes tanácskozást hívott a városgházra össze, amelyben a kifőzők marakodása dacára tisztázta a helyzetet és amelynek végleges rendezésére újból előterjesztést tett.

A hivatalos üdvözlésbe mi is bekapcsolódtunk és e hó 4-én az elnökli tanács melegen köszöntötte őt hivatali helyiségében.

Amidőn ehhez a t. Előljárásihoz hozzájárulását kérem, javaslom, hogy dr. **Pertik** Béla iparhatósági biztос urat az előljárási jegyzőkönyvi határozatban üdvözölje közpályájának 25. éves évfordulóján.

Az előljárási üléssel és éljenzéssel egyhangúan elfogadta az elnökli javaslatát.

Az elmúlt hó krónikájának legnevezetesebb eseménye az új bortörvény megalkotása volt. Az országgyűlés törvényalkotásába első esetben folyt be ipartestületünk és jól előkészített föllépésével értékes módosításokat értünk el. Lapunkban olvashatták tagjaink, hogy a fölszólaló képviselők milyen megértéssel fogadták ké-

ALAPITVA: 1910.

A C Z É L E D E

PRECIZIÓS MŰSZERÉSZMESTER
GÉPJAVÍTÓ- ÉS SZERELŐMŰHELYE

Találmányok kidolgozása, tömegcsikk
gyártása, mechanikába vago lakatos-
munkák készítése és javítása.

Éltörött, elkopott vagy teljesen használhatatlannak vélt gépeket és berendezési tárgyakat olcsón és precízen **üzemképes állapotba hozom.**

Munkámért több évig jótállok.

Teljes üzemi gépberendezések évi jókárban tartását vállalom.

ALAPITVA: 1910.

Olcsó munka, ez A C Z É L

Ezt teszi az A C Z É L

Több fővárosi szálloda, vendéglő és kávéház állandó szállítója.

Iroda és műhely:

BUDAPEST, VII, AKÁCSA UCCA 51. SZ.

HELLER SAJTOK IZLETESEK!

réseinket és javaslatainkat, amelyek közül a miniszter is magáévá tett néhányat. A részletekről az előadó úr fog majd jelentést tenni.

Két hónapon át, hetente kétszer, hétfőn és pénteken kerületi taggyűléseket tartottunk. A taggyűlésen — többek között — főlhívtuk tagjaink figyelmét a kalkulálás jelentőségére. A közszükségleti cikkeknek általában emelkedő árai különösen fontosá teszik az üzletvitelben a számolást. Az előadó úr az árszínvonal megjavításának módját ülésről-ülésre kifejtette és főlhívta tagjainkat, hogy ebben az ügyben körzetenkint és kerületenkint állandó kontaktust létesítsenek és tartsanak fenn egymás között. Minden baj ellen lehet védekezni e ha időben és átgondolva történik a védekezés, az eredmény sem marad el. Azonban ehhez az kell, hogy az érdekelték törődjenek a maguk dolgaival, hallgassanak érdekképviseleti szervezükre, az ipar-területekre. Most tovább megyünk e téren. A legközelebb megjelenő lapszámunkban a könyvvezetés egy egyszerű módját ismertetjük meg és állandó könyvelési tanácsadó szolgáltatást óhajtunk szervezni. Megfelelő számú jelentkezés esetén az ismertetett mintakönyveket előállítjuk és önkénteségi árban tagjainknak rendelkezésére bocsátjuk. Saját érdekében cselekszik tehát az a tagunk, aki önzetlen támogatásunkat igénybe veszi, mert mindezzel az öntudatos és szolid üzletvitelben akarjunk tagjainkat megerősíteni és az adó-kivetés szertelenségei ellen megvédeni. Múltóztatnak tudni arról, hogy az állam egy ügyvezetett adóködésben foglalta össze az adózásban kiadott rendeleteket, amelyet, ha a pénzügyi kormányzat életbeléptet, annak alapján fogják az adóhatóságok az adót kivetni és behajtani. Ezt az adóködést íbételt kézzel nem várhatjuk, mert el kell arra készülnünk, hogy az eljárások egységessé, esetleg egyszerűvé tételével csak részben szolgálják az adózók érdekeit. Ezzel szemben ha az adózó nem készül fel olyan üzletvezetésre, melyben a változó üzleti forgalmát a kívánatos és bizonyító értékű módon nem tudja kimutatni, adóterhe csak emelkedni fog. Ezt szeretnénk megelőzni azzal, hogy tagjainkat — akik legnagyobb része nem vezet pontos és megfelelő üzleti főljegyzéseket — egy egyszerű, saját maga vagy írástudó családtagja által vezethető könyvvetésnek megnyerjük.

A magunk részéről mi mindent elkövetünk, hogy a törvényes kötelezettségeinken túlmenően is tagjaink hasznára legyünk, azonban ezen törekvésünknek eredményességéhez az is szükségeltetik, hogy tagjaink saját dolgaival, saját ipari és üzleti ügyeivel behatóbban

Igyál erőt!
Igyál „E” kakaót!
Stühmer gyártmány.

Nemesség és emir kikutatását és belügyi igazoltatását, nemesi névváltoztatást, valamint Erdélybe és Felvidékre tervezett utazásai kapcsolatos levéltári kutatásokra megbízást vállal „Heraldika” iroda gr. Károlyi u.14. T 84-3-99

foglalkoznak és ne akkor kérjenek tőlünk tanácsot, mikor baj van, mikor már a segítése mód és lehetőség sincsen.

Kérem az előjáróság t. tagjait, hogy ezen törekvésünknek a tagok minél nagyobb számát megnyerni sziveskedjenek.

Ezután *Balla* Károly beszámolt a tizenegy hónap pénzügyeséről, majd beszámolt a bortörvény képviselőházi tárgyalásáról. Jelentése vögen javasolta, hogy az ipar-terület emlékiratában foglalt javaslatok pártolását, valamint a szállodás és vendéglősparnak és szolgáltatásainak az ország színe előtt való méltatásáért, *Schandl* Károly, *Fábán* Béla, *Malosits* Géza, *Pine-zich* István, *Rupert* Rezső, *Sándor* István, *Máryássy* Mihály, *Dinnyés* Lajos, gróf *Esterházy* Mór, *Czirják* Antal, *Drágy* Győző, *Vássonny* János, gróf *Széchenyi* György képviselő uraknak jegyzőkönyvi köszönettel adozzon az előjáróság.

Ezután *Téglássy* Ernő több apróbb ügyet, valamint a kontár statisztikát terjesztette elő, amelyek tudomással szolgálták.

Végül *Malosits* Ferenc elnök javaslatára az előjáróság elhatározta, hogy a jövő évben ismét megrendezzük az országos szállodás- és vendéglősbált, ami után az ülést bezárták.

Kihalásá itél helyiség.

A székesfővárosi pénzügyigazgatóság 132.218—1935 V. fő szám alatt arról értesítette ipar-területünket, hogy a pénzügyminisztérium 187.861—XV. fő számú rendeletével

IX., Ráday utca 12. szám alatt

levő korema üzlethelyiséget vendéglő, koremai és kávéházi italmérés szempontjából tiltott üzletté minősítette.

Ugyancsak a pénzügyigazgatóság december 4-én kelt 134.117/2—1935 V. fő szám alatt közölte, hogy a pénzügyminisztérium 193.288—1935 XV. fő szám alatt a

VII., Thököly út 18. alatti helyiséget is

tiltott üzlethelyiséggé nyilvánította.

Ezekre a helyiségekre tehát sem új italmérési engedély, sem meglévőnek áthelyezésére engedély nem adható.

A szilveszteri záróra: reggel 6 óra!

A belügyminisztérium 185.982—1935 B. M. számú rendeletével a szilveszteri éjjeli zárórát reggel 6 órában állapította meg.

Budafoki Hordóüzem

Budafok, Zrínyi ucca 3. Tel.: 69-8-40.

Művésztileg beszővöm vagy műstoppolom molyrágta, kicségt, kiszakadt, elkopott ruhadarabjait.

RÓZSA IV., Váci ucca 21. (udvarban)
Szövet, vagy posztó, selyem, damaszt-abrosz, függöny, szőnyeg művészi javítása. — Vidékre is.

Kádár Miklós Fia Imre

Szilveszterre használt evő-
eszközök, székek, asztalok

KÖLCSÖNEDÉNY

VIII. ker., Népszínház ucca 55. szám. — Telefon: 44-3-89. — Telefonhívásra házhöz jövök.

**IPARUNK VÉDEKEZÉSE
A KONTÁROK ELLEN**

Mit végeztek vidéki kartársaink iparunk védelmében?

Az ÚJ ESZTENDŐBEN az iparvédelem országos munkáját még belterjesebbé kívánjuk tenni. Ezért nagyon szeretnénk tudni, hogy vidéki kartársaink a nekik megküldött vezérfonalunk: „A magyar szállodás és vendéglősipar védekezése a kontárok ellen” c. kiadványunk átbiztatása szerint hol kezdték meg a szervezett kontárrüldözést, hány és milyen (ipari és italmérsi) kihágást állapítottak meg, mi tapasztalatok szereztek eddig és rajjon a tapasztalatok alapján kívánatos-e valamelyes változtatás?

Fölkérjük vidéki kartársainkat, legyenek szívesek a végzett munkáról bennünket tájékoztatni, hogy nyert adatokat összefoglalva ösztönzésül szolgáljanak azok ott, ahol a munkát, a védekezést még nem kezdték, nem szervezték meg.

Mindenkinek egyéni érdeke, hogy a kapott vezérfonal segítségével szabadítsa meg iparát és fizetést attól a versenytől, amelynek nincs lelkiismerete, nem visel a miénkhez hasonló terhet, amivel ezek ezzel rontván az árat, a vendégeinket vonják el és bevételeinket faragják le oly mértékben, amelynek a vége a teljes összeomlás lehet. ha ölbetét kézzel néznénk ezt!

Különösen fontos ez azokban a nagyobb városokban, mint pl. Debrecenben, Szegeden, Szombathelyen és másutt, amelyekben a városi paraziták a multban igen elszaporodhattak.

Közölhetjük vidéki kartársainkkal, hogy a vezérfonalból egyes nagyobb városok annyi példányt szereztek be, hogy minden egyes rendőrbiroónak kézikönyvtárába jusson belőle és egyébként több hatóság értesített bennünket, hogy e könyvet eredményesen főlhasználhatják a kontárrüldözésben. Tehát a hatóságok sok helyütt fölkészülöttek, hogy a vendéglős- és szállodásipar törvényes üzletkörét megvédik. Sehogyan se mulasszák el vidéki kartársaink ezt a kedvező alkalmat, hogy kevés áldozattal saját maguk által hamarosan élvezhető oroi ményt produkálhassanak.

**Falradirozás, surolás,
vixelés, féregirtás**

mégis legolosebb, legtökéletesebb, leggyorsabb
TOLDY lakástakaritónál,
Róza u. 86. Tel: 270-53.

PINT JÁNOS

üveges és képkerevező vállalata Budapest, VII.,
Dembinszky ucca 23. Költségrvetéssel készségrrel
szolgál.

Keresztes József

MŰESZTERGÁLYOS - MESTER

Vállal e szakmába tartozó mindennemű munkát.

BUDAPEST, IX, LÓNAY UCCA 42/b. SZÁM.

Összecsukható, fényezett vasasztal,

ruhatári karkok s mindennemű vendéglői berendezést legolosebban gyárt **Kazy Lajos** vas- és rozsbútorlakatos, VIII, Kemény Zsigmond ucca 9. sz.
Telefonhívó: 35-3-61.

VASAROLJON Pál és **Berke** villanyerőre berendezett (gösztenyepüré) üzemében Budapest, IX., Ráday u. 29. Telefonszám: 87-2-82.

Tojásértékesítő Vállalat

Budapest, IX., Bakáts tér 8. Telefon: 88-9-17.
Lámpázott friss letojás állandóan raktáron.

la desserfiek, cukorkák

Több előkelő mulató és étterem szállítója.
Scheide Henrik, cukorkakészítő, V, Sziget u. 27.

Fekete Gábor

Parkett-padlózást, javítást, gyalulást vállal.
Budapest, VIII., Nagyleplom ucca 30. sz.

**„GENTRY”
uriszabóság**

Tavaszi és nyári
szövetújdonságokból
a legmodernebb szabással havi 20 pengő részletre
készíték öltönyt és felöltőt

BARANY MÍHÁLY
uriszabó Budapest, II., Fő u. 57. Telefon: 55-3-85.

**Uradalmi
Rajborok**

GYÖRGYEY LAJOS
SZŐLŐGAZDASÁGABAN
TÁPIÓGYÖRGYE

Gondoskodjanak arról, hogy a zenekarvezető zenészeit a MABI-ba azonnal bejelentse!



Hírek közlemények

Az idős asszonyok.

Irta: Malosik Ferenc.

IDŐS ASSZONYOK, nem öregek és még kevésbé vénék. Kedves kartsársaim, bizonyára esodálkozni fognak, hogy mit akarok én az idős asszonyokkal? Mi jutott eszembe, hogy ma, amikor anyai sok szép, fiatal nő van a világban, éppen az öregekre, (bocsánat) az idősekre vetek szemet?

Hogy ne sokáig legyenek kétségben, elárulom, hogy legutóbb Pécelen jártamban, amidőn látogatást tettem Otthonunkban, az ott látottak sálgalmazták a gondolatot, hogy az iparunkban dolgozó idős asszonyokról néhány szóval megemlékezzem.

Az Otthon vasrészos kapujánál anyóka fogadott, alázatos hajlongással, amivel zavarba hozott. Elkísért a házig, ajtót nyitott, előre akart bocsánítani, amit én nem fogadtam el. Befordultam a konyhába, bár nem szép lányt láttam bent, mint hajdanában Petőfi, de a tíz lángra épp úgy lobbott vetett, mint akkor, az idős asszonyok szeme párjának lángra ugyanez nagy volt, épp olyan, mint a költő lányáé.

Az idős hölgyek serényen foglalkoztak, munkálkodtak. Ebédfőzéssel voltak elfoglalva. Bőjtű nap lévén, téstagnálás folyt. A tűzhelyen nagy fazékok álltak, kivánesiságból felemeltem az egyik kondér fedelét, mikor a benne lévő gőz elszállt. Láttam, hogy lenese fő benne puerral. Ezért danotha hát egy öreg „esákyás” ellátottunk, aki a kert végében fát aprított, olyan jókedvűen, hogy még a dalos madarak is megirigyelték; csak azért szeretem a magyar menyecskeket, mert meg tudja főzni a babot, a lenesét... Talán bizony még parázslak valami a... szívében. Hogy is szól a régi közmondás: Az öregség nem védi meg az embert döreségtől.

Szegény öreg nagyanyámat juttatták az eszembe... Reggel öt órakor ő nyitotta a boltot. Ő volt a seregghajtó, az ebresztő. Ő vette át a péksüteményt, a tejet, a virstlit, párizsit, krolinolt, szafaladét, szódaivizet, sört, jeget. Ő volt a pálinka hajnali tündere. Abban az időben Budapesten pálinkát még a vendéglőkben fogyasztották főleg. Nagyon szerették a vendégek idős asszony létére is, mert mindenféle szives volt, barátságos, nyájas. Aranyos kedőlyvel rendelkezett, szerette a jó tré-

1936. ÉVI

SZAKNÉVSOR

előmunkálatai
folyamatban vannak.

Előjegyzéseket
elfogad a

KIADÓHIVATAL

Telefon . 87-6-08.

SZILVESZTERRE

lampion — papírsapka — szerpentin — stb.
PAPIR-JUX — PAPIRÜZLET — Klauzál tér 16.

HASKÓ MÉRNÖK CIÁNOZ

Olcsón — garanciával

Budapest, VII.,
Erzsébet-kt. 16.
35-0-36.

Mosógépek, mángorlogépek, ruhafacsarók, stb. mosokonyha gépberendezések és főzőkonyhai gépek legolesőbb gyári áron
Szalay József cégnél V. Úgyne-u. 41. Tel. 93-7-28.

STEINER MÓR UTÓDAI (Beltagok: Löwy Rudolf és Unger Armin.) **Linóleum és viaszos vászon nagy raktár.** — Budapest, VI. Király uca 2. sz. Linóleum, viaszosvászon, autókarooszeriaműbörök, gumifutók, linóleumfutók stb. stb.

Lindenfeld-tojás ma már fogalom!

Nagyvárosi/ep, Tel. 31 3-12 Budapest, IX. Imre u. 4. Tel. 86 6-25.

Megbízható **kalapos** cím: **Lőrinczy Sándor**, kalaposmester Budapest, VII., Nefelejts uca 27-29. Férfi- és nőikalapokat a legmodernebb vegyi tisztítással, vasal, formáz és átalakít. Rendelésre saját pacolésu, nyírásu és nemezelésű **nyulszőr kalapokat** is készít tiszta kézi munkával 12 és 14 pengőért.

Burgonyát és hagymát előnyös áron szállít

MOLNÁR PIROSKA

Központi Vásáresarnok Telefon: 85-4-53.

WEISER ÁRMEN VI. Vasvári Pál u. 6. Vállal patkány- és egéirtást jótállás mellett. Elsőrendű hatású patkány- és egéirtőszerek oleső árban. —

PARKER táltótlak és írónok óriási választékban

Cilcer és Társa papírüzletében, V. Dorotya-u. 9.

ÉTLAP-író és sokszorosító-gépek

és ezek kellékei elsőrendű minőségben

GEREBEN, V., Vilmos császár út 62.

Telefon: 23-8-31.

Szilveszteri záróra: reggel 6 óra!

Kádár Miklós Fia Imre Szilveszterre használt evő- eszközök, székek, asztalok **KÖLCSÖNEDÉNY**

VIII. ker., Népszínház ucca 55. szám. — Telefon: 44-3-89. — Telefonhívásra házhöz jövök.

IPARUNK VÉDEKEZÉSE A KONTÁROK ELLEN

Mit végeztek vidéki kartársaink iparunk védelmében?

Az ÚJ ESZTENDŐBEN az iparvédelem országos munkáját még belterjesebbé kívánjuk tenni. Ezért nagyon szeretnénk tudni, hogy vidéki kartársaink a nekik megküldött vezérfonalunk: „A magyar szállodás és vendéglősipar védekezése a kontárok ellen” c. kiadványunk ítbáigazítása szerint hol kezdték meg a szervezett kontárüldözést, hány és milyen (ipari és italméresi) kihágást állapítottak meg, mi tapasztalatok szereztek eddig és rajjon a tapasztalatok alapján kívánatos-e valamelyes változtatás?

Fölkérjük vidéki kartársainkat, legyenek szívesek a végzett munkáról bennünket tájékoztatni, hogy nyert adatokat összefoglalva ösztönzésül szolgáljanak ezek ott, ahol a munkát, a védekezést még nem kezdték, nem szervezték meg.

Mindenkinek egyéni érdeke, hogy a kapott vezérfonal segítségével szabadítsa meg iparát és tüzetét attól a versenytől, amelynek nincs lelkiismerete, nem visel a miénkhez hasonló terhet, amivel ezek ezzel rontván az árat, a vendégeinket vonják el és bevételeinket faragják le oly mértékben, amelynek a vége a teljes összeomlás lehet. ha ölbetét kézzel néznénk ezt!

Különösen fontos ez azokban a nagyobb városokban, mint pl. Debrecenben, Szegeden, Szombathelyen és másutt, amelyekben a városi parazíták a multban igen elszaporodhattak.

Közölhetjük egyes nagyobb városok annyi példányt szereztek be, hogy minden egyes rendőrbírónak kézikönyvtárába jusson belőle és egyébként több hatóság értesített bennünket, hogy e könyvet eredményesen felhasználják a kontárüldözésben. Tehát a hatóságok sok helyütt fölkészülöttek, hogy a vendéglős- és szállodásipar törvényes üzletkörét megvédik. Sehogyan se mulasszák el vidéki kartársaink ezt a kedvező alkalmat, hogy kevés áldozattal saját maguk által hamarosan élvezhető erőt ményt produkálhassanak.

Falradírozás, surolás, vixelés, féregirtás

mégis legolesőbb, legtökéletesebb, leggyorsabb **TOLDY lakástakarítónál,**
Róza u. 86. T-1: 270-53.

PINT JÁNOS

üveges és képergetező vállalata Budapest, VII., Dembinszky ucca 23. Költségtérvelés készséggel szolgál.

Keresztes József

MŰESZTERGÁLYOS - MESTER

Vállal e szakmába tartozó mindennemű munkát.
BUDAPEST, IX, LÖNYAY UCCA 42/b. SZÁM.

Összecsukható, fényezett vasasztal,

ruhatári karok s mindennemű vendéglői berendezést legolesőbban gyárt **Kazy Lajos** vas- és rész-bútorlakatos, VIII, Kemény Zsigmond uccen 9. sz.
Telefonhívó: 35-3-61.

VASAROLJON Pál és Berke villanyerőre berendezett (resztenyepürő) üzemeben Budapest, IX., Ráday u. 29. Telefonszám: 87-2-82.

Tojásértékesítő Vállalat

Budapest, IX., Bakáts tér 8. Telefon: 88-9-17.
Lámpázott friss letojás állandóan raktáron.

la dessertek, cukorkák

Több előkelő mulató és étterem szállítója.
Scheide Henrik, cukorkakészítő, V. Sziget u. 27.

Fekete Gábor

Parkett-padlózást, javítást, gyalulást vállal.
Budapest, VIII., Nagytemplom ucca 30. sz.

„GENTRY” uriszabóság

Tavaszi és nyári szövetújdonosságokból a legmodernebb szabással havi 20 pengő részletre készítek öltönyt és felöltőt

BARANYOS MIHÁLY

uriszabó Budapest, II., Fő u. 57. Telefon: 55-3-85.

Uradalmi Rajborok

GYÖRGYEY LAJOS

SZŐLOGAZDASÁGABAN
TÁPIÓGYÖRGYE

Gondoskodjanak arról, hogy a zenekarvezető zenészeit a MABI-ba azonnal bejelentse!



Hírek közlemények

Az idős asszonyok.

Irta: Malosik Ferenc.

IDŐS ASSZONYOK, nem öregek és még kevésbé vénék. Kedves kártársaim, bizonyára esodálkozni fognak, hogy mit akarok én az idős asszonyokkal? Mi jutott eszembe, hogy ma, amikor anyai sok szép, fiatal nő van a világban, éppen az öregekre, (bocsánat) az idősekre vetek szemet?

Hogy ne sokáig legyenek kétségben, elárulom, hogy legutóbb Pécelen jártam, amidőn látogatást tettem Otthonunkban, az ott látottak sugalmazták a gondolatot, hogy az iparunkban dolgozó idős asszonyokról néhány szóval megemlékezzem.

Az Otthon vasrúdos kapujánál anyóka fogadott, alázatos hajlongással, amivel zavarba hozott. Elkísért a házig, ajtót nyitott, előre akart bocsátani, amit én nem fogadtam el. Befordultam a konyhába, bár nem szép lányt láttam bent, mint hajdanában Petőfi, de a tüz lángja épp úgy lobbot vetett, mint akkor, az idős asszonyok szeme párjának lángja ugyancsak nagy volt, épp olyan, mint a költő lányáé.

Az idős hölgyek serényen foglalkoztak, munkáltak. Ebédfőzéssel voltak elfoglalva. Bőjti nap lévén, téstagnyírás folyt. A tülzhelyen nagy fazékok álltak, kivánessiságból felemeltem az egyik kondér fedelét, mikor a benne lévő gőz elszállt. Láttam, hogy lenese fő benne puccral. Ezért daltolta hát egy öreg „csáklás” ellátottunk, aki a kert végében fát aprított, olyan jókedvűen, hogy még a dalos madarak is megirigyelték; csak azért szeretem a magyar menyecskeket, mert meg tudja főzni a babot, a lencsét... Talán bizony még párizslik valami a... szívében. Hogy is szól a régi közmondás: Az öregség nem védi meg az embert dörességtől.

Szegény öreg nagyanyámat juttatták az eszembe... Reggel öt órakor ő nyitotta a boltot. Ő volt a sereglajtó, az öbrösztő. Ő vette át a péksüteményt, a fejet, a virstlit, párizsít, krolint, szafaladét, szódlavizet, sört, jeget. Ő volt a pálnka hajnali tündere. Abban az időben Budapesten pálinkát még a vendéglőkben fogyasztották főleg. Nagyon szerették a vendégek idős asszony létére is, mert mindenkihez szives volt, barátságos, nyájas. Aranyos kedéllyel rendelkezett, szerette a jó tré-

1936. ÉVI

SZAKNÉVSOR

előmunkálatai
folyamatban vannak.

Előjegyzéseket
elfogad a

KIADÓHIVATAL

Telefon: 87-6-08.

SZILVESZTERRE

lampion — papírsapka — szerpentin — stb.
PAPIR-JUX — PAPIRÜZLET — Klauzál tér 16.

HASKÓ MÉRNÖK CIÁNOZ

Budapest, VII.,
Erzsébet-kt. 16.
Olcsón — garanciával
35-0-36.

Mosogépek, mángorológépek, ruhafacsarók, stb. mosokonyha gépiberezések és főzőkonyhai gépek legolcsóbb gyári áron.
Szalay József cégnél V., Úgynök-u. 41. Tel.: 93-7-28.

STEINER MÓR UTÓDAI (Beltagok: Löwy Rudolf és Unger Armin.) **Linóleum és viaszos vászon nagy raklár.** — Budapest, VI, Király uca 2. sz. Linóleum, viaszosvászon, autókároszeriaműbőrök, gumifutók, linóleumfutók stb. stb.

Lindenfeld-tojás ma már fogalom!

Nagyvassartelep, Tel. 31 3-12 Budapest, IX., Imre u. 4. Tel.: 86-6-25.

Megbízható **kalapos** cím: **Lőrinczy Sándor**, kalaposmester Budapest, VII., Nefelejts ucca 27/29. Férfi- és női kalopot a legmodernebb vegyi tisztítással, vasal, formáz és átalakít. Rendelésre sejt pocolósu, nyírásu és nemezelésű **nyulszőr kalapokat** is készít tiszta kézi munkával 12 és 14 pengőért.

Burgonyát és hagymát előnyös áron szállít

MOLNÁR PIROSKA

Központi Vásárcsarnok Telefon: 85-4-53.

WEISER ÁRMEN VI., Vasvári Pál u. 6. Vállal patkány- és egéirtást jótállás mellett. Elsőrendű halású patkány- és egéirtőszerek olcsó árban. —

PARKER tölteők és írónok óriási választékban

Cilcer és Társa papírüzletében, V., Dorotya-u. 9.

ÉTLAP-író és sokszorosító-gépek

és ezek kellekei elsőrendű minőségben

GEREBEN, V., Vilmos császár út 62.

Telefon: 23-8-31.

„HUNGÁRIA” SÜTŐDE Budapest, VII. Dohány uca 22. Tel.: 42-5-37
Naponta állandóan friss sütemény és házikenyér.

Gruber Ferenc déligyümölcs- és gyümölcskereskedő.
Budapest, IX. Központi Vásárcsarnok, 594-97. sz.
Telefon: 85-4-59. — Több nagy étterem szállítója.

fákat. Hét órákor leváltotta az édesapám vagy édesanyám. Persze most azt gondolják, hogy pi-henni tért? Dehogya! A gyerekgondozás jött sorba. Ültöztetés, reggeliztetés és „abmarsoltatás” az iskolába. Délután iskolai ismétlés, a korrepetálás, amely közben, nagy gaudiumunkra egyet-egyet bölöngatott fejével, mert elnyomta a buzgósg. Este nótázás. Ilyenkor elővette leánykori emlékeit.

Disznóöléskor úgy sürgött-forgott, mint egy fiatal menyecske és rendszerint az első hurkát tréfálkozva nekünk, gyerekeknek ígerte.

Hány ilyen idős asszony szerzett és szerez magának elévülhetetlen érdemeket minden feltűnés nélkül. Ők az őrző angyalai, a jó szellemei a háznak, amelyben élnek. Bár idős a szemük, de mindent látnak, öreg a fülük, de mindent hallanak. És mégis, hogy lehet, hogy ez ideig még soha senki nem emlékezett meg róluk! *Jó az öreg a háznál*, ne feledjétek, különösképpen most hívom fel a figyelmeteket rájuk, amikor közeleg az ideje annak, hogy velük szemben leröhögjék halálukat.

A farsang már ajtónkon kopogtat nemsokára, mi is megrendezzük hagyományos *báunkat*. — Péceli Otthonunkban kizárólag idős asszonyok gondozzák öreg kartsársainkat. Pőznek, takarítanak rájuk. Őket a sors kegyetlen keze megfosztotta családi körüktől, ott folytatják áldásos működésüket. Ne legyetek hálátlanok irántuk. Nem ingyen kérjük támogatástokat, kedves kartsársaim, ellenszolgáltatás adunk érte, néhány órai gondtalan vidámságot!

Különleges főzőtanfolyam német szakácsok részére.

Jövő évi januárius elején Frankfurt a-M-ban lévő szakácsművelési múzeumban birodalmi szakácsiskola nyílik a német szakácsok részére.

Ennek folytatásaként a jövő év áprilisában külön szakfolyam indul meg a német szakácsok részére idegen nemzeti ételek elkészítésének elsajátítására.

Ezen tanfolyammal azt akarják elérni, hogy az 1936. évi olimpián az idegen vendégeknek a Németországban való ellátása gasztronómiai szempontból minden tekintetben kellemes és kielégítő legyen.

A tanfolyamon olyan szakácsok taníthatnak, akik e téren bő tapasztalatokat szereztek idegen országokban és akiknek külföldön alkalmuk volt az idegen nemzetek ételének elkészítési titkaint megismerni.

Már most is külön egyes tanfolyamokon tanítják az angol, amerikai, francia, olasz, spanyol, mexikói, valamint az egyes európai népek szakácsművelését.

Az eredménytől függ, hogy a birodalmi szakácsiskola még Berlin, Düsseldorf, München, Essen, Köln

vagy egyéb városokban is fog-e ilyen tanfolyamokat nyitni.

Magasbáb képzettségű szállodatisztviselők csereakciója.

A newyorki Waldorf Astoria szálloda ismét életbe léptette régi rendszerét és üzemigazgatóját a londoni *Claridge* és *Savoy* szálloda hasonló tisztviselőjevel három hónap tartamára felcserélte.

Itt említjük meg, hogy a Nagybritannia és Németország között a csereakciókra vonatkozó tilalom 1936. év január 1-ével érvényét veszti, tehát ezen időtől fogva ezen országok között is újból megindulhat a kölcsönös csereakció.

Az amerikai szállodáipar helyzete.

A newyorki *Horvath-Horvath* cég jelentése szerint folyó év október havában a szállodáipar forgalmának emelkedése az előző év október havához képest teljessen egyformaméretű volt. A szobafoglalás az 1930. évi 64%-os hányadnak felelt meg. Csikágó városa a két kiállítási évvel kapcsolatosan forgalom tekintetében visszaesett és csak az idén mutat emelkedő tendenciát. Newyorkban a szobafoglalási hányad 66%, a mely az ismert 1929. évi konjunktúra hányadot csak 1%-kal közelíti meg. A csendes Óceán partján a szoba-bevételek 12%, a terem-bevételek 34%-kal emelkedtek. Minthogy foglalási hányadok további emelkedése áll remélhető, most már csak az áll az ipar érdekében, hogy az 1929. évhez képest még mindig 27%-os szobaáresés megfelelő módon emeltesse...

A fenti cég képviselője egy pensilvániai szakgyűlésen bejelentette, hogy a közeljövőben a szállodáipar önköltségi hányadának tetemes emelkedésével kell számolni. Mert a megvalósulás alatt levő átlagos biztosítás mintegy 6% s a már hét államban elfogadott minimális bérék és fizetések bevezetése további, százalékosan még ki nem mutatható rezsienemelkedést fog eredményezni.

Ezzel szemben a munkaügyi minisztérium közlése szerint az élelmiszerek az utolsó két évben átlag 40%-al, a disznóhús 100%-al emelkedett és most van folyományban a vagyonadónak 40%-al való emelése, ami szintén végeredményben mintegy átlagosan 10%-os rezsienemelkedést fog eredményezni.

Megemlíti a jelentés azt is, hogy amíg a magánkézben lévő gáz és villamosáram díjai nem emelkedtek, a város tulajdonában levő műveknél a vízdíj 50 százalékkal emelkedett.

Csehországban korlátozzák az újabb utazási iródlák létesítését

A csehslavák szállodák panaszt tettek az ipar-

BERGER S.

szobafestő, mázoló, iparművészeti tervezések
Budapest, VI., Hegedűs Sándor uca 27.
Telefon: 20-4-82.

Kávéházi író- és dákókréták
 STUDIOJ védjeggyel szavatoltan elsőrendű minőségűek.
 Gyártja: **Budapesti Krétógyár Rt., IX. Köz-**
raktár uccs 12a. — Telefon: 86-3-51.

ügyi minisztériumban, hogy egyes kerületekben fő-
 lösen adtak ki idegenforgalmi és utasszállítási engedélyt. A vizsgálat során kitudt, hogy befolyásos egyé-
 nek olyanok részére is szereztek ilyen igazolványokat
 és főleg olyan körzetekben, ahol már addig is működ-
 tek idegenforgalmi szervezetek és oda újabb vállalko-
 zástra nincsen szükség.

Minélfogva a csehszlovák ipariügyi minisztérium
 úgy intézkedett, hogy újabb igazolványok a miniszte-
 rium hozzájárulása nélkül nem adhatók ki és elve-
 delte azt is, hogy más városokban levő utazási irodák
 székhelyükön kívül fiókokat nem állíthatnak fel, ille-
 tleg annak felállítására esetén azok részére külön ipar-
 engedélyt kötelesek beszerezni, amelyet csak abban az
 esetben adnak ki, ha annak vezetősége egyébként
 megfelel az ipartörvényben felsorolt feltételeknek.

A szállodaigazgatói tanfolyam.

A XVIII. szálloda igazgatói tanfolyam 1936 ja-
 nuár hó 9-én nyílt meg és május hó végéig tart. Az
 előadások délután lesznek megtartva. Felvételi felté-
 telek a díjmentes ismertetőben találhatóak. Közlelbi
 közzelékkel a Szállodaigazgatók Nemzetközi Egyesü-
 lete szolgál. Bécs, I. Körntnerring 16, vagy pedig a
 Kursdirrektronnál, Bécs, I. Kurrentgasse 5, szerezheth-
 tők be.

Törvénytervezet a vendéglői árak ellenőrzésére Ausztriában.

Az osztrák kormány az elmúlt hetekben készítette
 el a vendéglősiparra vonatkozó ama törvénytervezet-
 t, mely szerint a vendéglőkben esetről-esetre megál-
 lapítandó legalacsonyabb és legmagasabb árakat —
 amennyiben a tervezet törvényére emelkedik — tör-
 vényes keretek között szabályozza.

A cél kebelében megálapított ezen legalacsonyabb
 és legmagasabb árak a központi vezetőséghez kerül-
 nek és ott állandóan nyilvántartatnak. A tervezet sze-
 rint az üzemekben mind a legalacsonyabb, mind a leg-
 magasabb árak kifüggesztendők. A legmagasabb ár
 feltüntetése azt célozza, hogy a vendéget ne tereljelek

FAROSZTÉRI ELHELYEZŐ-IRODA
 Közvetli: szakácsnót, konyhatányt, gazdaasszonyt stb.
 Vidéki megbízásokat vállal.
 Üzletvezető: Splizer Sándor, Baross tér 6. Telefon: 33-5-06.

meg feleslegesen, a legalacsonyabb ár pedig azt, hogy
 a vendéglős ne rendezőreftíthessen olyan túlalacsony
 árakat, amelyek a minőség rovására mennek.

Cseh vendéglősök tiltakozása a hálózó iparosok ellen.

Aussig csehországi városának egyik különleges-
 sége, hogy az ottani vendéglőkben, koresmákban és
 egyéb szórakozóhelyekben hatósági engedéllyel bíró,
 úgynevezett „Würstelmaennerek” jelenhetnek meg és
 este 6 órától reggel 7 óráig téleákon frissen süített kol-
 búst árúsíthatnak s ezzel nagyon sok kárt okoznak a
 vendéglősiparnak.

Az elmúlt héten az ottani vendéglősök és koresmá-
 rosok gyűlést tartottak, melyen többek között ezen spe-
 cialis szokás további gyakorlása ellen tiltakozást jelen-
 tettek be és illetékes helyen annak azonnali hatállyal
 való megszüntetését követelték.

Szállodajegyek és benzinjegyek Olaszországban.

Mintthogy az olasz-abessz'n háboru folytán Olasz-
 ország kivonta az ezüstpénzt a forgalomból, ezenkívül
 a nagy címletű (500—1000 lírás) bankjegyeket is, ta-
 vábbá, hogy az ellene fennálló blokád folyamán ben-
 zinkészletével is takarékoskoin. kénytelen, a kor-
 mányzat technikai intézkedéseket fogantatosított, hogy
 egyrészt a hiányzó pénzt pótolja, másrészt pedig szü-
 kű benzinkészletének fogyasztását ellenőrizhesse. —
 Ezért f. év szeptember közepe óta hevezette a szállo-
 dajegyek és ezzel kapcsolatosan a vendégek részére
 kiadandó benzinjegyek rendszerét. A szállodajegyeket
 fizetés fejében minden olasz szállodás köteles átvenni
 még abban az esetben is, ha a szállodája nem tartozik
 azon áresoportozatú szállodák közé, amelyről a jegy
 szól.

Abban az esetben, ha a jegy kisebb értékű, mint a
 szállodai árak, a vendégnek a különbözetet fel lehet
 számítani, vagy ellenesetben a pénzt kell visszatéri-
 teni. A szálloda- és benzinjegy a vendég által saját-
 kezűleg aláírandó. A szállodajegyeket a Rómában levő



központ váltja be a szállótulajdonostól és középszében kifizeti.

Ugyanígy minden autós, ki az ország határát át-épi, kocsija részére köteles benzinjegyet venni, egyenként legalább 2–10 liter benzinre. A benzinjegyeket az szerint, hogy a vendég milyen rangú szállodába óhajt menni, a rendes napi árnál mintegy 40 százalékkal olcsóbban váltja vissza minden a Rómában levő központi, de minden esetben csak a bemutatott szállodajeggyel együtt. A benzinkutak ugyancsak kötelesek ezen benzinjegyeket középszéket gyanánt átvenni és tőlük is a római központ váltja vissza 40 százalékkal olcsóbban, mint amennyit az autó tulajdonosa fizetett.

Ausztria téli idegenforgalma az 1934–35. évben.

A legújabb osztrák statisztikai adatok szerint Ausztria nyaralóhelyein és üdülőtelepein összesen 330.400 vendég tartózkodott. Ezek közül 710.500 belföldi, vagyis 76.4%, a fennmaradó 219.000, vagyis 23.6% pedig külföldi vendég volt. A megelőző év ezen időszakával összehasonlítva 8.3% emelkedés mutatkozik. A legnagyobb forgalom a december és február hónapokban volt, mert Nagybritanniából és Írországból az előbbi évekhez képest 51% és Németországból pedig 12.8%-kal több idegen jött Ausztriába.

Országok szerint az idegenek a következőképpen sorozandók:

Csehszlovákia	48.296 utas	az összesnek 22 % -a
Németország	40.565 utas	az összesnek 18.4% -a
Magyarország	27.913 utas	az összesnek 12.7% -a
Itália	14.998 utas	az összesnek 6.8% -a
Nagybritannia	14.641 utas	az összesnek 6.7% -a
Svájc	12.081 utas	az összesnek 5.5% -a
Franciaország	11.337 utas	az összesnek 5.2% -a
Lengyelország	14.118 utas	az összesnek 4.6% -a
Jugoszlávia	8.734 utas	az összesnek 4 % -a
Kisebbs államokból ..	21.000 utas	az összesnek 10% -a

Az ágyfoglalások száma összesen 3.648.200 volt, ebből 54.1% belföldi és 45.9% külföldi vendég volt. A statisztika megjegyzi, hogy a legnagyobb forgalmat Tirol bonyolította le.

A szinleges közkereseti társaságok alapításának megakadályozása.

Közudomású a szinleges közkereseti társaságok káros működése, miért is a budapesti Szakszervezők Ipartestületének kezdeményezésére az IPOK fölterjesztéssel fordult az iparügyi minisztériumhoz, melyben a ma érvényes rendelkezések kijátszásának megakadályozása céljából a képzítéshez kötött iparok körébe tartozó munkák végzésének önálló, iparszerű közvetítése tárgyában kiadott 70.016–1928. XI. K. M. számú rendelet oly kiegészítést kérte, hogy a képzítéshez kötött iparok körébe tartozó munkák iparszerű közvetítésére csak képzített iparosok nyerhessenek iparigazolványt és jogi személyek, kereskedelmi társaságok ne. A 113.906–1932. számú rendelet, amely a közkereseti és heteti társaságok iparizását szabályozza, kiegészítendő oly rendelkezéssel, hogy a társasági szerződés, illetőleg a bejelentett társasviszony tényleges lételet és feloldását az ipartestületek tartozának megvizsgálni és igazolni, amennyiben pedig az ipartestület igazolását az iparhatóság figyelmen kívül hagyó, az ipartestület ez ellen felebezessen.

A Kamara a drágaság

ügyében még a nyáron közvetlenül Szendy Károly polgármesterhez fordult a szakszerűség érvényesítése érdekében. Most, hogy a hatóságok a drágaságot ismét „letörni” készülnek, újból átirattal fordult a polgármester úrhoz, amelyben kifejtette, hogy a jogszulatlan árdragítást senki sem akarja védelmébe venni, mégis fel kell hívnia a figyelmet arra, hogy az áralakulásba való, a kellő szakszerűséget esetleg nélkülöző hatósági beavatkozások forrására lehetnek a kereskedelem és ipar fölölleges és káros zaklatásának, sőt legális egzisztenciái veszélyeztetésére is vezethet. A Kamara ismét fölajánlotta közreműködését az egyes élelmiszerek és termények árának megvizsgálásában és tájékoztatást kér a polgármestertől arra nézve, hogy mily hatósági intézkedéseket tervez és mikép képzei az Élelmiszerizemnek a drágaság elleni küzdelemben való szerepét? Kérte végül azt is, tegye lehetővé, hogy a tervbevetett intézkedésekhez, azok fogantatására előtt, hozzászólhasson.

Női munkaerők a német vendéglősiparban.

Mint ismeretes, a nemzeti szocialista eszme lényegileg oda irányul, hogy a nőt az egyes iparágakban való munka alól mentesítse és kizárja a háztartás keretein belül foglalkoztassa.

Érdekes, hogy a vendéglősipart illetően újabban ellentétben állásfoglalás történt a nők alkalmaztatása tekintetében a német birodalmi üzemközösség részéről. Handel elnök, a német birodalmi üzemközösség elnöke, a vendéglősszakmában a nő foglalkoztatását minden korlátozás nélkül fenntartani akarja, mert hiszen — szerinte — a vendéglősszakma alkalmazottai közül 46 százalék a női munkás, akik nem kevesebb, mint 23 féle munkát végeznek, kezdve a konyhai személyzettel a pincérnő és általában foglalkoztatott táncosnőkig. Németországban általában kedvelik a női kiszolgálást, mint más országokban.

Halálozás.

Konta József Ferenc, kereskedelmi tanácsos, IV. er. városbíró, a Konta és Kaloszek-cég tulajdonosa, november hó 30-án munkás és áldásos életének 75. évében meghalt. Az elhunytban Konta Jenő, a Vendéglős Beszerző Rt. igazgató édesatyját gyászolja.

Dózsa Mihályné sz. Nagy Rozália, Dózsa kártyáruk felelőse, december 7-én életének 39. évében elhunyt.

**FRANÇOIS
PEZSÖ**



**Crémé Rosé
Transylvania sec**

Beszerzéséinél okvetlenül kérjen árajánlatot hirdetőnktől!

Cégek névsora

ahol Tagtársaink bevásárlásaikat eszközölhetik

American Shoe Company Ltd,
cipő, V., Dorottya uca 7.

Arkanas,
modern ékszerkülönlegességek és dísz tárgyak, IV., Váci uca 20.

Árvai S.,
ürüdvat, finom kötöttárak, különleges jersey ruhák, IV, Kálmán tér 3. és IV, Petőfi Sándor uca 18.

Bárczai András,
selyem, szövet, női cipő, csipke, dísz nagyruház, IV, Szervita tér 2.

Bárdi illatszertár,
VIII, Rákóczi út 1 és fiók VII, Rákóczi út 50.

Berczeller és Szlovák,
ürüdvat, kalap, úriszabóság, VI, Andrássy út 17.

Beretvási és Sarlós,
ürüdvat, férfikalap, IV, Váci uca 20.

Berndorfi fémáruháza,
Krupp Arthur Rt.,
chínaeszt és alpakka asztali felszólótárgyak, IV, Váci uca 4.

Bérczi D. Sándor,
kézimunka, fonalak, függöny, IV, Petőfi Sándor uca 10 és IX, Kálmán tér 7.

Breitfeld M.,
szűcs, nőikabát, ruha, kalap, IV, Váci uca 14.

Calderoni és Társa,
látszerész, fényképészeti cikkek, V, Vörösmarty tér 1.

Ciró,
modern ékszerkülönlegességek és dísz tárgyak, V, Gróf Tisza István uca 10.

Csángó Henrik,
böröndös, IV, Múzeum körút 5.

Cserkész Sportáruháza,
Skaba és Plöki fiókja,
IV, Váci uca 40.

Dán Fülöp,
szűcs, IV, Kristóf tér 3.

Dán Testvérek,
szűcs, IV, Kristóf tér 2.

Dénes Testvérek,
elektrotechnikai és fémáruháza Rt., rádió, csillár és villemossági cikkek, VI, Teréz körút 26.

Dóczy Mór cipőáruháza,
VII, Rákóczi út 10.

Ébner Rezsóné,
esernő, kesztyű, IV, Petőfi Sándor uca 7. (Bejárati Pálvax köz.)

Egyesült Ruggyantagyarak (Wimpassing),
gumiarak, esőköpenyek, VI, Andrássy út 8.

Fa- és Fémbutor Keresk. Váll. kft.
(Thonet Mundus Rt. vezérképviselete),
butor és lakberendezés, IV, Váci uca 11/a.

Falus kft.,
a modern gumigyártás összes terméket, IV, Váci uca 26.

Fábián József,
űri-női divatáruháza, I, Krisztina körút 8-10. (Széll Kálmán tér sarok.)

Fehér M. Miksa,
férfikonfekció, úriszabóság, IV, Károly király út 12.

Fellegi József,
háztartási cikkek, IV, Hőj uca 2.

Gelb Malvin,
elővívágók, csokrok, koszorúk, IV, Múzeum körút 23-25, fiókok: VI, Andrássy út 7, VI, Teréz körút 10, V, Lipót körút 24.

Geitner és Rausch,
háztartási és műszaki cikkek, VI, Andrássy út 18.

Grill-féle udv. könyvkereskedés,
V, Dorottya uca 2.

Gyermekruhaotthon,
IV, Sütő uca 2.

Haas Fülöp és Fiai,
szőnyeg, bútorszövet, V, Vörösmarty tér 1, fiók: IV, Károly király út 26.

Halász Dezső,
női konfekció, VII, Rákóczi út 54.

Hauer és Márton,
selyem, vászon, szövet, mosóáru, II, Szilágyi Dezső tér 6.

Hausvater Lőrinc fia,
böröndös, IV, Deák Ferenc uca 23.

Herzka Árpád,
kárpitos, lakberendező, VIII, József körút 43.

Hoffmann Ferenc,
képektervezés, festmények, tükör, fakamis, IV, Gerlóczy uca 5. és IV, Károly király út 28.

Horváth és Halász,
női ruha-kabát modellek, IV, Váci u. 22.

Hüttli, Bán és Mihalik,
porcellán, üveg és díszmáru, V, Vörösmarty tér 1.

Juszt László és Gyula,
látszerész, IV, Múzeum körút 13.
Fiókok: I, Alkotás u. 1/a, II, Olasz fasor 41, III, Tavasz u. 15, VI, Aréna út 120, XI, Horthy Miklós út 56.

Kanitz C. és Fiai,
papírkereskedés és nyomda, V, Dorottya uca 8.

Katz, Pfeffer és Társa,
selyem és szövet, V, Bécsi uca 7.

Kállai Gyula,
cipő, IV, Vámház körút 7.

Kátai József,
háztartási cikkek, VII, Király uca 5.

Keleti J.,
egészségügyi cikkek, IV, Petőfi S. u. 17.

Kendi Antal,
börbutor és kárpitos, IV, Semmelweis uca 7.

Kerekes és Vajna,
férfiszabók, VII, Erzsébet körút 22.

Klein Antal,
selyem, vászon, szövet, mosóáru dísz nagyruház, VII, Király uca 19.

Kovács Viktor,
költő-szövőtár, IV, Petőfi Sándor u. 11 és VI, Király uca 2. (Anker palota.)

Kozma Lajos,
férfikalap, üridívat, VII, Károly király út 3.

Kraszner Lajos,
férfiszövet, bélelésárak, V, Deák F. tér 2.

„Kronosz” óra- és ékszerkereskedelmi Rt.,
óra és ékszer, IV, Eskü út 3, főemelet.

Kunz R. és Társa,
vászon és feltérnemű, IV, Petőfi Sándor uca 17.

Ladstätter P. és Fiai,
női kalap, IV, Sütő uca 2.

Lang Agoston,
nap- és esernő, VI, Andrássy út 7 és VII, Rákóczi út 10.

László és Fekete,
szövet, selyem, mosóáru, IV, Petőfi Sándor uca 14-16.

Liebner Zsigmond,
játékáruháza, V, Szent István tér 4.

Liszt Hugó,
ékszerész, IV, Váci uca 9.

Losonczy Emil,
ékszerutánszai, dísz tárgyak, IV, Váci u. 13.

Löwy cipőáruháza,
cipő, IV, Múzeum körút 7 és IV, Váci uca 10.

Magyar Fém- és Lámpaárugyár Rt.,
csillár, lámpa, V, Vörösmarty tér 3 és VII, Erzsébet körút 19.

Málcsi és Lujza,
női kalapszalon, IV, Váci uca 11/b.

Martos,
szűcs, VII, Rákóczi út 50. (Erzsébet körút sarok.)

Meteor Villamossági és Csillár-áru Rt.,
Főüzlet: VI, Podmaniczky uca 27, Fiókok: IV, Váci uca 2, VII, Erzsébet körút 13, VIII, József körút 44, IX, Vámház körút 11.

Mohácsi és Lóránt,
cipész, IV, Váci uca 21.

Mössmer József Fiai,
feltérnemű, vászonárak, ágyneműk, IV, Váci u. 1-3. (Túrr István u. sarok.)

Müller divatház,
űri, női divat, VIII, Rákóczi út 1 és VI, Berlíni tér 3.

Nemes divatáruháza,
űri, női divat, VII, Baross tér 19.

Neruda Nándor,
drogéria, IV, Kossuth Lajos uca 10.

Neumann és Schwarz,
csipke, dísz és paszomány, IV, Bécsi uca 1.

Pikler Menyhért,
kesztyűgyáros, fűző, IV, Deák Ferenc uca 25. Fiók: IV, Kecskeméti uca 4.

Radó Aladár,
női konfekció, V, Bécsi uca és Deák Ferenc uca sarok.

Reisz,

terfrikonfektó, úriszabóság,
VII, Rákóczi út 36.

Rippel József és Társa,

bőröndés, bőrdíszműbárak,
VII, Szövetség uca 28/a.

Rózsavölgyi és Társa,

gramofon, kották, IV, Szervita tér 5.

Schillinger Béla,

szőnyeg, takarók, linoleum, vászonárak,
VI, Terež körút 15.

Schosberger M.,

esemélykészítő, IV, Vörösmarty tér 2.

Schuch L. utódlal,

díszműbár, porcellán, IV, Kigyó ucca 4.

Schwartz József,

műórák, V, Bálvány ucca 21
(Arany János ucca sarok.)

Seffer Antal,

sportcikkek és sportfelszerelések,
IV, Kármayer Károly uca 5.

Seiner és Klinger,

női konfektó, IV, Kossuth Lajos u. 17.

Singer és Wolfner,

könyvkereskedés, VI, Andrássy út 16.

Skaba és Plöki,

sportcikkek és sportfelszerelések,
VI, Vilmos császár út 33.

Sternberg Ármán és Testvére,

kir. udvari hangszergyár, hangszer,
rádio, gramofon, VII, Rákóczi út 60.

Storer Viktor

(Nádóssy Testvérek utóda),

úriszabó, IV, Váci ucca 34.

Streisinger Andorné,

gyermekruhakülönlegességek,
IV, Váci ucca 9.

Szekules Ede,

művirág, IV, Petőfi Sándor ucca 18.

Szemer Gáspár,

csipke, paszomány, dísz,
IV, Deák Ferenc ucca 13.

Székelly Jenő,

tenernémű, gyermekruha, gyermekpóló,
IV, Petőfi Sándor ucca 9.

Szénágy Gyula,

női- és férfiszövet, selyem, mosdárak,
IV, Kristóf tér 4, Szervita tér sarok.

Szittner Ferenc,

lívég, porcellán, tükör,
IV, Mária Valéria ucca 1.

Szücs és Márkus,

selyemárú-divatár, IV, Petőfi S. u. 18.

Tehel és Tuschák,

paplan-, matrac- és ágyműanyagár,
Gyulai Pál-u. 16. (Rókus-kórház mellett)

Tomisa István,

ortopéd cipészspecialista, IV, Régi-
posta uca 7—9.

Vagács Mihály,

szűcmester, II, Fő ucca 11.

Virányi,

női és férfikalap, IV, Ferenciek tere 3.

Vogue divatház,

női konfektó, kalap, szörme,
IV, Régiposta ucca 12, télelelet.

Wacha János,

férfikalap, IV, Múzeum körút 43

Zirkelbach Ernő,

háztartási cikkek, IV, Veres Pálné ucca
37, és II, Margit körút 5/a.

Zsuffa István és Társai,

terfiszövet, konfektó, IV, Váci u. 25.

ÉTKEZDE, forgalmas helyen, jól bevezetett üzlet napi 300 kosztossal, teljesen berendezve, pincével, egy szobás, előszobás lakással eladó. — **OBUDÁN** földszintes ház, vendéglő-üzletihelyiséggel eladó. — Mindennemű üzlet és ingatlan adásvételi ügyben forduljon bizalommal!

CSOMOS JÁNOS, hat. eng. közvetítő vállalatához, Budapest, VII, Nefelejcs ucca 27—29., földszint 5.

Megyeszékhelyen régi, kőzismert szálloda

(étteremmel és kávéházzal) családi okokból eladó vagy bérbeadandó. Címe megtudható a szerkesztőségben.

Székek, asztalok kölcsön Kádárnál. Tel: 44-3-89.

Ez úton közöljük igen tisztelt kartársainkkal, hogy Simon Aron kárpitosmester, V. Alkotmány u. 12. szám alól, Súlyom u. 22. szám alá költözött.

Kartársaink szíves tudomására hozzuk, hogy Wohlstein D. burgonya és terménykereskedő V. Úgynök u. 17. szám alól V. Csáky u. 12. szám alá költözött. Új telefonszám: 12-5-99.

Értesítjük igen tisztelt Kartársainkat, hogy Gerő Andor parkettázó cég VII., Rottenbiller u. 12. szám alól V. Mária Valéria ucca 1. szám alá költözött.

Tisztelt Kartársak! A világhírű Altwater líkőrgyár (Jägerndorf-Budapest) évtizedeken át nem ellenőrizte a Gessler Altwater hamisításokat, de most már maguk a tisztességes vendéglősök és szállodások felkérésére a hamisítók ellen védfőharca indul. Kérjük tehát a Kartársakat, hogy a meginduló vizsgálatok előtt viágyazzanak arra, hogy az öreg Altwater feljeli ellátott palackokból mindenki valódi Gessler Siegrid-féltől jöjjön. Ezt kívánja saját üzletük jóhírneve is, mert az Altwater-Gessler utánzókat a valódiét meg sem közelítik.

Cigányzene megrendelhető a Magyar Cigányzenészek Országos Szövetségében, VIII. Luther u. 2. Városi Színház (volt Néppera kávéházi). Állandó telefonszámát. Telefon: 32-1-07, 34-2-21.

Kartársak! Felkérjük benneteket, hogy Zwack Üneum-gyára nyarán ne mérjétek ki más által se az UNICUM üvegből, se másfajta üvegből, mert az Unicum szó a Zwack líkőrgyár kizárólagos védjegyzett tulajdonát képezi és e néven csakis valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Üneumot kér: adjátok neki valódi Üneumot, mert Üneum néven más keserűt nem szabad eladni se Zwack üvegből, se más üvegből.

Pfeifer Sándor gomba-kereskedő
Budapesti, Központi Vásárcsarnok. Telefon: 85-1-78.

SZALLODÁSOK FIGYELMÉBE!
Őska, kopott szőnyegeit művésziesen javítja, festi és tisztítja jutányos áron: Goldmann, VIII, Erdélyi u. 12. Telefonhívásra házhoz jövök Tel: 33-7-96.

Mindenféle kárpitosmunkák olcsó, szakszertű javítását, készítését vállalja az évtizedes Plese-cég.
Plese János kárpitos és díszítőmester Budapest, Alkotás ucca 26. Bejárat Nyárfa ucca 3.

Békes község előjárósága.
11566/1935. ikt. sz.

Hirdetmény.

Békes község előjárósága a képviselőtestület felhatalmazása alapján bérbeadni kívánja 1936. évi január hó 1-től kezdődőleg hat egymásután következő évre a község tulajdonát képező Ióteri bérházban megüresedett:

a) vendéglői helyiségeket és szállodai szobákat, amely bérlemény áll: a földszinten 1 nagytéremből, 2 udvari kisebb teremből, a vendéglős részére 2 szobás lakásból, megfelelő melléképítményekkel és tartozékokkal, pincéből és az emelet 7 vendégszobából,

b) az emeleten a Kisbirtokos Szövetség által eddig használt 3 helyiséget, összesen 145,6 [m alapterülettel.

Az ajánlatok az a) és b) alattiak bérbevételére külön külön teendők meg, bár a képviselőtestület megfelelő ajánlat esetén az utóbbi helyiségeket a vendéglői és szállodai bérliónek is hajlandó bérbeadni. A zárt írásbeli ajánlatok 1935. évi december hó 27. napjának déli 12 órájáig adandók be a községi iktatóhivatalban. A leajánlott bér évi összegének 5%-a bányatpénzként letétbe, de a bányatpénz után kamat nem igényelhető.

A bérlemények helyszíni megtekintése kívánatos, amikor is az előjáróság mindennemű felvilágosítást készséggel megad.

Békes, 1935. évi december hó 11-én.
Olvasnathatlan aláírás sk.
n. főjegyző. bíró.

Hirdetőink a legjobb árut a legolcsóbb áron adják!

WALLENHOFER ZSIGMOND kőműves-mester és építési vállalkozó, VIII. Kisfaludy uca 26. sz. Házitartozást, karbantartást, gipszfal, rabszifal, beton, műkö. fayencealap szigetelést jótállás és kedvező fizetés mellett vállal.

JÓNÁS IMRE CIMFESTŐ
Alapítva: 1906
Készít: Címtáblákat, transzparenceteket és reklámdekorációkat kiváló ízléssel, mérsékelt árakon
DUCCO FÉNYEZÉS! Szövetség ucca 30/c.

IRÓGÉPET
irodájába, otthonába, üzletébe legolesőbban Eides és Decsynél vehet. Irógépkikölesőnzés, javítás, karbantartás, kellek nagy rakára. Copirszalagok és másológzalagok legolesőbban.
Budapest, VII., Akáca-ucca 13. szám. Tel. 44-2-24.

Minden **asztalosmunka** kiadása előtt feltétlenül kérjen díjmentes árajánlatot, mert mindenkinél olcsóbb
HIRCSU ANDRÁS épület-, portál- és műbutor-asztalos, Budapest, VII., Akáca u 60. Tel. 45-2-82.

Portálépítés
rajz és minta szerint legolcsóbban már
160 pengőtől
ajtót, ablakot 26 pengőért
„HUNGARIA“
BUDAPEST, V., VACI-ÚT 54. SZÁM


Fogászat
VII., Erzsébet körút 16. sz.
Műfogak 4 P. tömés 3 P. 22-es arany fog 20 P.
Wipla és stb. Fehér fémekből 6 P. 7 P. 8 P. Ergó nemesfémű koronák 10-12 P. Foghúzás 1.50 P.
Erzéstelenítve 2.50 P. 10 évi jótállás. Részletre is.
Barna J. fogorvoslásra jog. fogász. Tel: 44-0-37.

Váradi György kárpitos, díszítő és lakberendező
Elvállal mindennemű kárpitozott búturok, úgy mint Berezély-, ur- és angol bőrgarnitúrák, fotelök, rekatmerék, sezonok, matracok, ruganyos ággyátek készítését, teljes lakberendezéseket a legjobb kivitelben. VI. Király u. 32.


KEFE — ECSET — MESZELŐ
Vendéglői készítő gépkefe egyedüli gyártója. Alapítva: 1918
MAGOS LAJOS kefekötőmester
Budapest, VII., Izabella téri 5.
Magyar Színházzal szemben. Üzem ugyanott.

Vállalom mindenféle gyártrmányú gyors-, szekrényt-, tizedes-, híd- stb mérlegek speciális javítását és szabályszerű állami hitelesítését. Munkámért 2 évi jótállást vállallok. Kölesen mérleget adok.
Fortuna Mérleg Üzem, IX., Gát ucca 3.

FRIED JENŐ (ciánózó gázmester) korrekt fégérfítő vállalat. A szakmába vágó mindenféle fégérfítást jótállással elvállallok. Korrekt munka. — Szolid árak. Konyhai svábirtás. Kartás. Budapest VI., Csengery u. 67. III. 18. Telefon: 12-0-11.


Prima slavonsiai tölgyfából **boroshordók** minden mérségben, úgyszintén **bortölcsérek**, borkannék és szüretelő kádok
Laposa András kádár-mester, VIII. Kálvária tér 13. Telefon: 37-4-57

NÉMETH LÁSZLÓ szobafestő és mázólmester
Vállal minden e szakmába vágó munkákat a legújanyosabb áron a legegyszerűbből a legdizsesebb kivitelig.
BUDAPEST, VII., Dembinszky ucca. 23. szám.

HELLER L. LAJOS
szobafestő, mázólo és tapétázó mester
KÖLTSÉGVETÉS DIJTALANI SZÁMOS REFERENCIAI
Budapest, X., Százados út 17.
Telefonhívó: 43-5-81.

BECK SÁNDOR
Központi fűtés, vízvezeték, csatornázás. Erzsésgügyi berendezések és épülethádos munkák vállalata. BUDAPEST, VII., Akáca u. 41. Tel: 31-4-19.

Régi ruhát
fillérékért rendbehozza,
kifésztítja és házhoz szállítja: Weltner uriszobáság Kertész ucca 42. Telefonhívó: 31-5-24.

TORDAY VIDOR, uridivat-szabó
Budapest, II., Tölgyfa-u. 18. Telefonhívó: 54-3-98.
Elsőrendű munkával dús választékú szöveteimből kedvező feltételek mellett készíték tagoknak. — Tíz százalék külön engedménnyel öltönyöket

Bort csak termelőnél vegyen!
Uj bor P — 84 ab Budapest
KERN JÓZSEF, PAKS
Budapesti pince:
PAKSI BORPINCE, VIII, Dankó Pista ucca 40.

ROBINEK FERENC kárpitos és díszítő

VI, Szinyei Merse u. 6. — E szakmába vágó munkát legelőcsöbben vállal. — Több szálloda szállítója.

Gyógyhaskötők, dívalfűzők, sérvköltök, lúdtalpbetétek, gumiharisnyák, orthopéd készülékek és betegépolási cikkek mérték utáni speciális készítője.

SZILAGYI B. ORVOSI KÜTSZERÉSZ

Budapest, VII, Wesselényi ucca 26. sz. Telefon: 36-1-04.

ELBERT ÉS BALÁZS



vasbútor, sodronyágybetét-, kertivasbútorgyár

Javítást vállal!

Budapest, VII., Hernád ucca 41. Telefon: 58-9-10.

MOLNÁR JÓZSEF
szén- és gáztűzhely-készítő

Telefon: 34—2—25.

Alapítva 1868.

Budapest, VIII., Dankó Pista ucca 4. (Volt Madách ucca.)



Ne vegyen hamisítványt!

Ügyeljen e bélyegzőre a pasta felületén.
Igy a bélyegzett színes paszta nem válik ragadóssá

WINTER TESTVÉREK

bornagykereskedők.

Városi iroda és eladás:

VII., Akácfa ucca 45. Telefon: 34-9-52.

Ajánlanak kiváló minőségű uradalmi fajborokat, valamint

CSEMEGE- ÉS VERMOUTH-BOROKAT

aluladai mennyiségben, a legelőcsöbbséggel. Vegyen próbarendelés!

Steiner és Szimper

szobafestők, mázólok, dísz- és templomfestők

Budapest, IX., Útfői út 57. Telefon: 30-6-29.

Múzeum körút 41. szám alatt földszinti

NAGY ÜZLETHELYISÉG azonnalra bérbeadó.

Feltételek és értekezés dr. Boleman, Deák Ferenc ucca 5. sz. személyesen vagy telefonon (81-8-90) hétköznap, szombat kivételével d. u. 7 és 3 között.

Parkett-vállalat

Parkettyalululás oleosabb mint a sírolás. Régi parkettája újja lesz varázsolva, szálkamentesen lesz készítője. Két évig tökéletes tartós színe és fénye marad. Régi bútorát újja fészenyűztük és modernné alakítottuk, valamint mindennemű asztalosmunkát tökéletesen és oleosó vállallunk. Minden munkát garanciával készíttünk el.

RUDÁN ISTVÁN

parkett-vállalkozó asztalosüzeme

Budapest, VI Podmaniczky u. 61. Telefon: 20-5-72.

(Kőrmén a címemre ügyelni, mert még nem vagyok bein a telefonkönyvben!)

Fővárosi Sörfőző R. T.

Fősör Maláta Pezsgő

és

Mátyás Király (világos)

sörkülönlegességei mindenütt kaphatók.

Tervez és készit modern, kombinált berendezést, egy- és kétfekélyes peceméit, foteit, fotelágyat

Ferencvárosi

lakberendező kárpitos

Kárpitosáruk speciális készítője. Szelönök, matracok és bőrgarnitúrák legelőcsöbbséggel beszerzési forrása Budapest, IX., Ferenc körút 22. Bejárát Tompa-utáni oldalon. Telefonhívó: 86-5-60. — Bőrbútorok szakszerű festését és javítását házánál is vállallók.

ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI R-T.

*

Budapest, Központi Vásárcsarnok. Tel: 854-48

FŐKÖZLETEK: V., Gróf Tisza István u. 10. Tel: 816-79.

VII., Rákóczi út 90. Telefon: 304-84.

IRODA. VIII., Horánszky utca 19 1 em. Tel.: 335-39.

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete
Szállodások, Vendéglősök, Kávécsok és Alkalmazottak
Nyugdíjsegélyestje

Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: 81-1-52.

Szállodások és vendéglősök szakiskolája
Budapest, IX., Lónyay ucca 6. Telefon: 87-2-79.
Igazgatóval értekezhethet köznapokon d. u. 4-7-ig

Budapesti Vendéglősök Adóközössége

Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: 86-1-82.

Hivatalos órák: köznapokon d. e. 9-2 óráig.

! kiadóhivatal telefonszáma: 87-6-08.